

Diabierna Mei 31 2013 - Edicion-7 Vol.192448 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

POR FABOR YUDA UN BABY RECOBRA SU SALUD

Pag. 13

Minister Richard Visser a papia hopi pero a bisa nada!

TA PESEY:

MIKE EMAN A BUSCA OTRO DOKTER PA REEMPLAZA VISSER

Fa Orman mester presenta na polis y recherche pa insultonan haci via radio

E GRAN AUSENTE DEN PARLAMENTO:

UNDA BABA HERDE TA?



D-Wagen a pasa henter dia staciona na e Green Square di partido AVP



STA. CRUZ -- Diabierna henter dia nos por a tuma nota di un Dienstwagen staciona na e Green Square di partido AVP. Na 2009 a cuestiona DOW cu tabata haciendo trabao di mantencion ariba un tereno , pa ora awa yobe y a bisa di biaha cu DOW ta haciendo trabao di limpieza pa partido MEP. Kico nos por bisa di esaki ? Te caminda nos sa no tin ningun oficina di Gobierno eynan.

FRACCION DI MEP TA ENTREGA CARTA DI PROTESTA NA GABINETE DI GOBERNADOR

No po rsigui tapa pa e forma dictatorial cu parlamento ta wordo maneha pa Presidente Paul Croes



STA. CRUZ – Ayera e fraccion di MEP a entrega un carta na Gobernador pa expresa nos desgusto pa e forma con nos ta wordo trata den Parlamento pa cu tratamento di Presupuesto 2013. Nos no por para pa calidad di e presupuesto di e forma aki. Y nos no por sigui tapa pa e forma dictatorial cu nos ta wordo prohibi pa papia.

Comportacion vil y baho di Otmar a ocasiona cu Booshi mester a bandona sala di parlamento

Minister Richard Visser a papia hopi pero a bisa nada!

TA PESEY: MIKE EMAN A BUSCA OTRO DOKTER PA REEMPLAZA VISSER

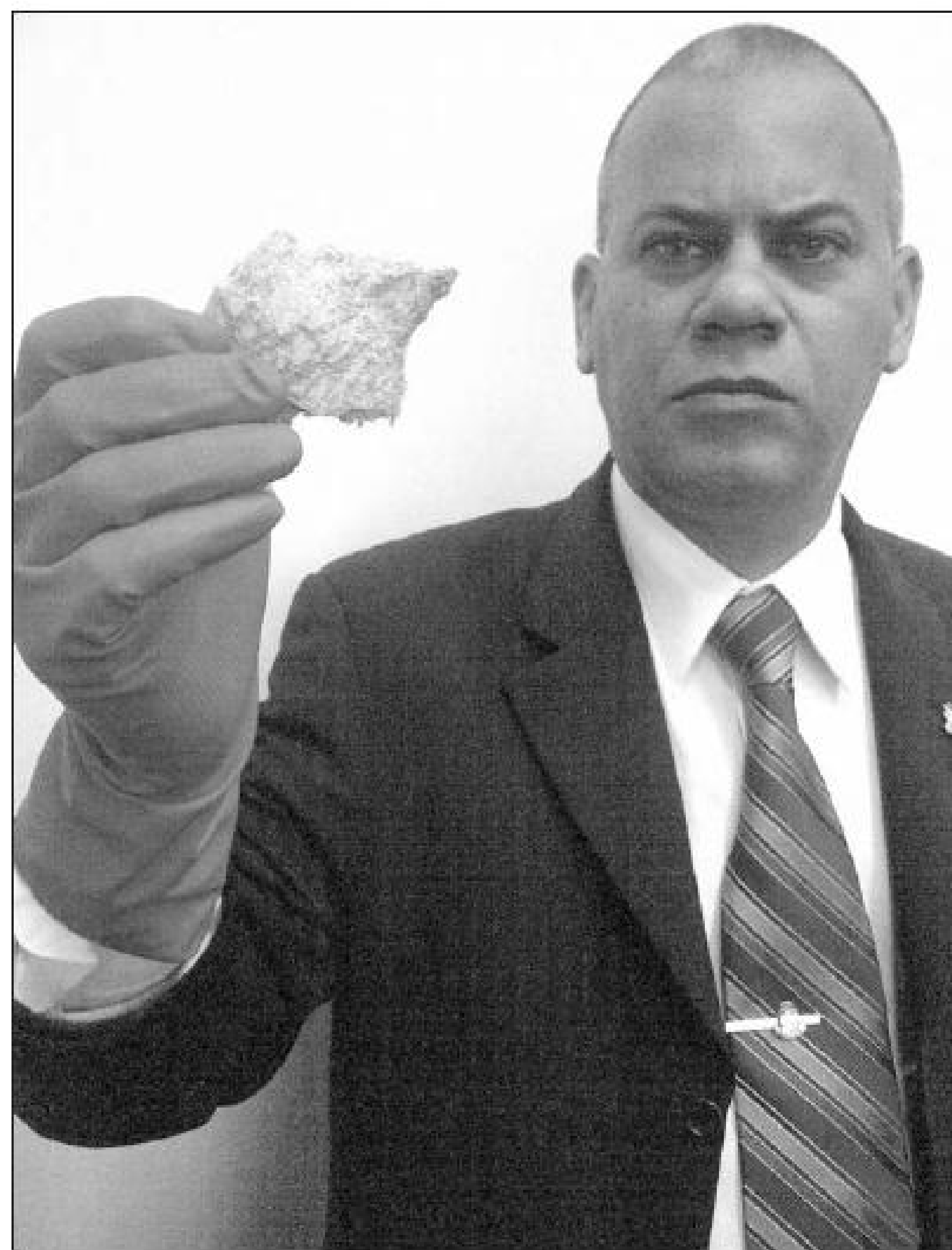


STA. CRUZ -- Prome cu gobernacion di Mike Eman I a caba, ya Mike Eman a busca un otro dokter pa reemplaza Minister Visser. Esaki ta algo nunca antes visto. Pero despues di a scucha e minister pa 6 ora den Parlamento ta papia hopi pero bisa nada, e decision di Mike Eman ta totalmente comprendibel. Richard Visser a duna un presentacion cu masha buya, hopi bes masha ridiculo den Parlamento, y tur parlamentario tabata hari'e. Pero asina mes el'a sigui. Richard Visser ta convenci cu no tin problema den salubridad. No tin mester di mas dokter, ni tampoco mas enfermero. Di parti di MEP a trece dilanti kico tur ta e dolornan ta den pueblo. Cu ciudadanonan mester warda lunanan largo prome cu haya cita cu specialista, of pa saca potret na hospital. Tin varios hende cu a haya mal experiencia cu e cuido na hospital principalmente pa motibo cu falta enfermero. Pero tambe tin hopi ciudadano cu problema cu nan no ta haya remedinan cu nan mester, ni tampoco material cu nan tin mester. Pero minister Richard Visser a reacciona na forma masha arogante y a bari tur e preocupacionnan aki for di mesa. Esaki a causa basta disgusto bao di esnan cu tabata sigui e reunion. Ta obvio cu e minister aki ta faya barbaramente y pesey awe nos pueblo ta sufri na man di un cuido di salud deficiente.

Durante discurso den Parlamento:

Parlamentario di MEP Arondino Croes a presenta pida asbesto di Caya Betico Croes

STA. CRUZ -- Parlamentario Arondino Croes, durante reunion publico tocante presupuesto di 2013 e parti di infrastructura , a presenta pida asbest di Caya Betico Croes. Durante un bishita algun siman pasa cumpliendo cu su trabao como parlamentario a bin encontra cu asbest den Caya Betico Croes. Parlamentario Arondino Croes a investiga y a bin resulta cu tin tubo ta core abao floor for di Djisbie bay full Caya Betico Croes. Trabaonan a tuma lugar cu e asbest aki, unda a haci uso di por ehempel jack hammer y a plama asbest pa loco den aire. Manera conoci e peliger di asbest ta máximo, ora e kibra y partinan di dje ta bay den aire. Ningun momento por a ripara cu Gobierno a tuma medidadan di precaucion. No ta keda nada otro cu conclui tanto trahadornan, comerciantenan , empleadonan di tienda, bishitantenan, tanto hendenan grandi como muchanan y tambe turistanan a ser exponi na peliger.



Parlamentario Arondino Croes a manda un comunicado al respecto pa avisa e publico y tambe gobierno pa nan tuma accion. Pero mientras tanto nada un pasa y pa es motibo aki Parlamentario Arondino Croes a presenta e pida asbest den parlamento pa pone mas enfasis pa waak si e por pone e gobierno move porfin. Por bisa cu e parlamentarionan y hasta Ministro Sevinger tabata waak e pida asbesto cu masha afkeer y miedo. Parlamentario Arondino Croes ta keda awor den espera di accion di gobierno pa cu e tubo di asbest cu ta den suela full caya grandi.

Ladronnan a purba ranca kozijn di bentana

STA. CRUZ -- Polisnan diarazon pa 5:15, durante patruya riba Spaans Lagoenweg a tende alarma zona na un bar. Nan a para pa bay controla. Na e sitio nan a topa cu un testigo, kende a bisa polisnan cu el'a mira un auto preto para banda di e container di sushi. Tambe el'a mira un persona sali for di e bentana. Despues el' a mira dos homber mas sali na careda y a core drenta den e auto preto. E auto a core bay cu luz paga direccion pabao. Polisnan a controla e lugar y a mira e hekwerk forza y tambe nan a mira cu nan a purba kita e kozijn. E doño lo pasa duna keho parti mainta.

Candela banda di trailer na Moko

STA. CRUZ -- Polisnan di Noord, diarazon madruga, durante cu nan tabata coriendo den vecindario di Moko a sinti holor di huma. A bay controla un ke otro. Nan a mira cu ta un mondi chikito banda di dam di Moko tabata na candela. E candela tabata banda di un trailer di e famia W. Polisnan a pidi pa bombero pa paga e candela.

Fa Orman mester presenta na polis y recherche pa insultonan haci via radio

STA. CRUZ -- Fa Orman mester presenta na polis pa asina wordo investiga relaciona cu insulto y ofensa cu el'a haci via di un emisora local. Ta asina cu Fa Orman tin añanan ta haci uso di e oportunidad cu radionan local ta duna unda pueblo por expresa. Sinembargo e asunto aki a bay for di man ora cu Fa Orman tabata lanza critica inhusto contra di sr. Karel Arends. Ayera Karel Arends a informa cu na September di aña pasa el'a entrega keho pa 'smaad y laster'. Nos leynan ta prohibi un persona pa lanza storianan cu ta atacha nomber di ciudadano sin motibo pa tal. Den pasado tin varios sentencia pa mesun violacionnan aki cual ta data di aña 1950 ora cu abuelo di Mike Eman a pinta caricatura di Fichi Croes. Fichi Croes a demanda e abuelo di Mike Eman y el'a gana su caso. Abuelo di Mike Eman a wordo sentencia cu castigo di prison pa cual despues den apelacion por a cumpra esaki cu placa.

Comportacion vil y baho di Otmar a ocasiona cu Booshi mester a bandona sala di parlamento

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi, Booshi Wever a wordo provoca di tal manera cu el'a dicidi di no forma parti di e Circo di AVP den parlamento. Ora a toca turno di Otmar Oduber pa hiba palabra, e tipo aki a dicidi di start pior cu un guy di pelea. A cuminza cu un viesedad, hastro, tira palabra den direccion di Booshi. Pa colmo cu parlamento ta secuestra unda nan no a keda cu minuut pa hiba palabra. Un acto repudiante y cu no ta sistema di atende cu presuesto di un pais. Partido MEP a manda reclama e secuestro aki, unda cu e minuutnan ta asina poco cu no por debati. E forma baho y vil, vies di Otmar Oduber, e forma halsa a ocasiona cu Booshi Wever mester a bandona sala. Booshi Wever a bisa: "Mi no kier forma parti di e nivel abao di Otmar Oduber. Mi lo sali bay mi cas y mi lo tende via radio y eventual sigui'e via television. Mi lo bay prepara mi mes pa Mike Eman mañan". Ta di lamenta cu nos tin Ministronan cu no por hiba un debate na nivel y mester provoca otro pa asina kere cu nan lo por sali gana. Mester bay na Otmar su consenshi, cu loke el'a haci cu Booshi ta un caracteristica di dje, cu e kier haci cu tur hende. Provoca hende pa djey kere cu hende mester sea chupe of sucumbi pe. Un forma vies vies vies y halsá cu ta pone parlamento di Aruba den berguenza un vez mas.

Mientras parlamento ta elogia Otmar, turista a pasa dilanti parlamento canando di airport pa hotel



STA. CRUZ -- Precisamente ora cu parlamento ta tratando topico di turismo y ora cu parlamentarionan di AVP tabata elogiando Otmar Oduber y pon'e ariba nubias, un caso serio tabata tumando lugar. Un turista cu a yega Aruba no kier a tuma taxi y a cuminza cana cu e garoshi for di airport pa hotel. Esaki no ta normal, pasobra Aruba no conoce e tipo di turismo aki. Pues mientras cu den parlamento ariba tabata elogia cu turismo ta bon, abao un turista kier tira na pia di airport pa hotel. E pregunta ta: Ki clase di turismo ta yegando Aruba? Esnan cu ta bini cu un budget limita? Esnan cu kier spaar te hasta ariba transporte ? Cu razon nos ta tende cu cifra ta bon, pero tur hende ta keha den sector turistico unda cu hopi a wordo retira y te hasta hopi ta wordo manda cas cu 2 of 3 dia, extra off.

DEN CORTE:

Sospechoso di horta turista a desmenti

STA. CRUZ -- Ayera mainta e homber J.O. a presenta dilanti Huez pa duna cuenta pa delito cu el'a haci. Ta asina cu J.O. no a presenta pero si su abogado. Na Januari 2013, na momento cu el'a bin dilanti Huez caminda e caso tabata pro forma, el'a wordo laga liber y informa cu e mester presenta ayera mainta. Asina mes e no a presenta. E caso a sigui toch, caminda Huez a mustra cu dia 21 di Oktober 2012, J.O. a horta un turista Mericano den lift di Hyatt. E turista tabata hospeda na e hotel aki y a caba di sali for di casino cu intension di bay na su kamber cu tabata den di 4 piso. J.O., cu tabata hunto cu un amigo J. a mira e forma di burla e sistema di seguridad cu tin den lift caminda solamente esnan hospedando den e hotel tin acceso na lift door di usa nan kaarchi. Aparentemente nan a drenta den e lift hunto cu un otro pareha y net despues e turista aki a drenta. Ora e pareha a sali na nan piso, J.O. a warda e porta di lift cera y a bay listra e turista homber y a coy placa for di dje. E momento cu e porta di lift a habri na lobby, el 'a core sali bay mientras cu e amigo J. a keda para. E amigo a declara cu e no a haci nada y a stop J.O. di horta. Despues a gara J.O. y e tabata desmenti di a horta. Ora el'a wordo confronta cu e grabacion di hotel, no a keda nada otro cu admiti. Fiscal ayera a exigi castigo di prison igual na loke J.O. tabata cera den KIA cu ta 75 dia. Huez, aunke el 'a critica cu e castigo ta abao mirando cu ta trata aki di un delito serio, a bay toch di acuerdo cu e exigencia y a condena J.O. na castigo igual na loke el'a sinta caba.

Alarma a pone ladronnan core bay

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 4:45, na un cas pa un intento di ladronicia. Na e sitio polisnan a papia cu e muher J. Kende a declara cu el' a para su auto dia 28 di Mei 21.00 intacto na yabi dilanti su cas den Sylvia Alicia Godetstraat. Mas o menos pa 4:30, el'a tende alarma di su auto, un Hyundai Accent, A-6703. El'a lanta y a mira cu su mama tabata para mira pafor. E mama a pega e luznan di cas dilanti. Mesora nan a tende un auto start y core bay. Como cu e muraya ta halto, nan no por a mira pafor.

E GRAN AUSENTE DEN PARLAMENTO: UNDA BABA HERDE TA?



STA. CRUZ -- Mientras parlamentarionan ta debati riba presupuesto tin dos parlamentario ta goza di nan vacacion. Baba Herde ta viahando rondmundo. Baba Herde ta manda comunicado di prensa tur dia desde su vacacion na Europa. Ta tristo cu un lider di fraccion no ta percura pa e ta na Aruba na momento cu tin di trata e ley mas importante den henter aña. Ta visto si cu e fraccion ta masha zwak mes y tur bruha. Ta henter ora Juan David Yrausquin mester pone ordo riba su coleganan pa nan sinta, pa nan keda keto, pa nan bay bek den sala. Enfin, mescos cu un meneer di kleuterschool. Ta ironico si, pasobra esun cu ta critica oposicion mas hopi ora nan ta ausente, ta Baba Herde mes. E ta haci un drama completo si lider di MEP no tey. Dia yiu di lider di MEP a ricibi su prome Santa Comunion y e tabata ausente durante reunion di 'settlement agreement di Valero', AVP a haci drama y te dia di awe ainda nan ta keha di esey. Y awor Baba mes ta bay cu vakantie mey mey di tratamento di e ley mas importante di Parlamento. 'HET KAN VERKEREN!'

Homber a laga tas den auto y ladronnan a kibra su auto

STA. CRUZ -- E homber E. a bay warda di Polis na Playa diarazon anochi, 21.40 y a duna keho di ladronicia for di su auto. Ta trata di un Mitsubishi Lancer preto A-29859. Segun su declaracion, el'a para su auto 7'or anochi, na yabi na haltura di e oficina di A.T.A. na Dakota. Mas o menos 21.00, el'a mira cu e bentana chikito di e auto tabata kibra. E tabata tin un tas riba e stoel cu a disparce. E ta sospecha cu e ladronnan a bay cu e tas. Polis a tuma su keho.

Francis Jacobs di MEP:

Inhusticia!

Con por ta posibel cu salario minimo ta 1636,70 oficialmente, mientras tin empleado riba payroll di Gobierno ta cobra 1300 florin so?



STA. CRUZ -- Segun Francis Jacobs, esaki ta un situacion increible, sinembargo algo cu ta pasando y ta algo cu mi mester trece padilanti. Diariamente mi ta acerca e ciudadanonan y na mes manera ciudadanonan ta acerca mi cu nan preocupacionnan y mi tin di bisa cu tin hopi situacion penoso y inaceptabel ta tumando lugar na Aruba di cual tin cu mi por publica pa trece na conocimento di nos pueblo y tin cu mi no por publica pa propio proteccion di ciudadanonan.

Esclavitud modern: E situacion cu mi ta bay trece padilanti ta un situacion intolerabel y inaceptabel. Aparentemente segun e propio ciudadanonan aki cu nan ta ariba payroll di Gobierno trahando ya pa ultimo 1 à 3 aña caba ariba un base di 8 ora diario y ta wordo paga menos cu pago di un salario minimo. E orario no ta nan preocupacion, nan preocupacion mas grandi ta e pago y e dianan liber. Aki nos ta papia di esclavitud moderno cu mi tabata bin ta treciendo varios biaha caba den pueblo y atraves di medionan di comunicacion di kico ta sosodiendo den sector horeca y pa mi sorpresa e ta pasando den e propio Gobierno actual aparentemente. Ta pa e motibo aki mi mester trece esaki padilanti, ya cu no ta asina cu por acepta e sorto di tolerancianan aki cu nos hendenan, nos hende homber y hende muhernan balente, luchador y trahador. Segun e propio ciudadanonan aki cu nan salario bruto ta di 1300 y pico florin y nan ta bin cas - kitando tur rekisito legal - cu solamente 1200 florin netto. Segun nos leynan laboral, na e momentonan aki salario minimo ta na Af. 1636,70. Pues con por ta posibel cu den e propio Gobierno actual y mas ainda ariba payroll di Gobierno ta paga e ciudadanonan aki bao di salario minimo mientras nan ta traha 8 ora completo?

No work no pay: Sinembargo e asunto aki no ta tur cos. E ciudadanonan aki ta traha riba e asina yama "no work no pay". Kier meen cu dia nan no traha, nan no ta wordo paga! Esaki ta significa cu si nan bira malo y no por traha, nan no ta wordo paga, e dianan liber (ATV) cu oficinanan ta cera, nan no ta wordo paga, dianan di fiesta cu oficina di Gobierno ta cera no tin trabao, ta significa no tin pago. Increible, nos ta den aña 2013 y ainda e situacionnan aki di esclavitud moderno ta tumando lugar ariba nos dushi isla Aruba y mas ainda den e propio Gobierno di AVP. Cu MEP den Gobierno, nos lo no tolera e situacionnan aki y nos lo mantene na e leynan laboral den beneficio di nos propio hende homber y hende muhernan balente trahador y lo protege tur ciudadano. "Mi lo sigui publica tur preocupacion cu ta biba den nos comunidad y inhusticianan cu ta tumando lugar. Hamas nos pueblo por sigui soporta e sorto di abusonan aki na man di Gobierno di AVP".

Turista a dal cu su quadracer riba un cadena di cera caminda y a keda herida



STA. CRUZ -- Diarazon atardi a sosode un accidente den Parke Nacional, den vecindario di Boca Prins Restaurant. Mesora a manda polis y ambulance na e sitio, pa motibo cu tabata tin un persona seriamente herida. Na yegada polis a compronde cu un turista tabata coriendo riba un quadracer y pa un motibo of otro el'a perde control y bay dal riba un di e cadenanan cu ta ser usa pa cera e service roadnan. Y impacto fuerte a benta e turista for di e quadracer. El'a cay riba caminda y dal su cabez basta duro riba caminda. El'a keda herida. Ambulance cu urgencia ta transport'e pa hospital. Departamento tecnico di polis tambe a bay na e sitio pa mas investigacion di e accidente aki.

Na Bushiri:

Dama aparentemente bao influencia a bay hunga superman y a bula for di tres piso na e flatnan



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga, un persona, bibando na un di e casnan den e flatnan di Bushiri a tende un desordo basta duro patras di su cas. Ora el'a bay tira bista y a haya un dama benta boca abao patras di su cas. El'a notifica polis y ambulance. Na yegada polis a bin comprende cu ta di mainta e dama aki tabata menazando di bula for di tres piso di e flat. Na e cas tabata tin un pareha y nan tabata consumiendo bebidanan alcoholic. Aparentemente esaki lo a contribui pa e dama tuma e decision pa bula abao. Despues cu personal di Ambulance a prepara e dama na e sitio, a transport'e cu urgencia pa hospital.

Truck di brandweer a daña riba caminda

STA. CRUZ -- Diarazon atardi despues di 6'or, personal di brandweer tabata bayendo cu un truck di Brandweer, e Hoogwerker Hw-16 direccion Post di brandweer na Tanki Flip y esaki a dal para riba caminda, na altura di Xerox den Verbindingsweg. Aparentemente e truck aki tin basta luna for di servicio y tabata staciona na e post Oscar, Sabana Berde. E Hoogwerker aki ultimo biaha cu aparentemente a ser usa tabata na September 2012, durante e candela grandi cu tabata tin na e deposito di Super Shopping, unda un di e slangnan lo a rementa. For di e dia ey, e no a ser usa mas durante combatimento di candela. Na prome instante a kere cu e truck aki lo a daña, pero esaki no tabata e caso. Ta fuel a caba cu nan. Na e garashi no a yena e fuel completo. E Officier van Dienst di brandweer a keda di haci un investigacion y traha un rapport pa asina haya sa unda esaki a bay fout. Polis tambe a ser manda na e sitio pa desvia trafico. Despues di un rato, otro truck a trece fuel. Asina e Hoogwerker a start back y por a sigui su caminda

Polis a hala atencion pa cachonan cu ta riba caya

STA. CRUZ -- Central a manda polis den Argentiniëstraat unda dos cacho tabata cana riba caya. Na e sitio Polis a mira cu e dos cachonan tabata na un apartamento den Argentiniëstraat. Polisnan a papia cu e doño di e apartamento, kende a bisa cu nan no ta pertenece na e apartamento, pero ta di su mama cu ta biba den Celsiusstraat. Segun el'a bisa cu e cachonan sa bin logeer cerca dje. Polis a papia cune y a mustre riba e consecuencia y el'a comprende. El'a bisa cu e lo busca solucion pa e problema.

Number di quadracer tambe ta wordo horta

STA. CRUZ -- E homber S. a bay warda di Polis na Shaba diarazon atardi y a duna keho di ladronicia di su number mfa -972. El'a bisa cu e number tabata riba un quadracer Yamaha Raptor. El'a bisa cu e ladronicia a tuma lugar entre 28 di Mei merdia y diarazon atardi. El'a bisa cu e dia encuestion, e quadracer tabata staciona riba e lugar di parkeer di The Village, banda di Papilon Restaurant.

Polis a bisa hobennan pa caba di filma y bay cas

STA. CRUZ -- Polisnan di Noord, diarazon pa 20:12, a bay na un cas na Palm Beach pa personanan sospechoso. Na e sitio polisnan a topa un grupo di hoben cu tabata actua sospechoso. Polis a papia cu nan y nan a bisa cu nan ta trahando un video chikito pa un proyecto di school. Polis a bisanan pa nan traha na vidio mas pronto posibel y bay cas. Nan a comprende. Polis a tuma nan nomber..

Parlamentario Juan Ady Thijsen:

Presidente di Parlamento Paul Croes kier pa MEP haya informacion di mercado laboral den tres pregunta

STA. CRUZ -- Presidente di Parlamento, Paul Croes ta imponiendo dictadura den Parlamento. E biaha aki Presidente di Parlamento Paul Croes ta cuestiona e forma cu MEP ta haci su preguntanan. Según Paul Croes tres pregunta ta suficiente pa haya un vista di e mercado laboral. Ta asina aki cu Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta haya necesario pa haya un bista amplio y realistico di e mercado laboral. Den bishitanan di cas pa cas ta bin dilanti cu e desempleo ta un di e problemanan mas grandi cu nos pais ta enfrenta. Di otro banda gobierno ta broma cu el'a crea hopi cupo di trabao. E pregunta logico den pueblo ta: Na unda a crea e cuponan aki di trabao? Parlamentario Ady Thijsen a manda mas di cuater cien pregunta tocante e mercado laboral entrante 1 di November 2009. A pidi pa specifica e preguntanan



pa sectornan. Aki Parlamentario mr. Ady Thijsen a pone e categorianan: Gobierno, sector publico, sector construccion, sector horeca, sector industrial, sector servicio, sector di seguridad, sector agricultura, sector cria y sector di pesca. A puntra kendenan a perde trabao den e sectornan aki y kende a haya trabao den e sector aki. A puntra si ta hende local of no - local. Tambe Parlamentario mr. Ady Thijsen a pidi un specificacion den diferente bloke di edad.

Fuera di tur esaki tambe Parlamentario mr. Ady Thijsen a puntra si ta trata trabaonan fiho of temporal. Ademas tambe Parlamentario mr. Ady Thijsen a pidi informacion tocante salarionan. A pidi gobierno informa e diferente funcionnan den e diferente categorianan. Parlamentario mr. Ady Thijsen a pidi informacion tocante afiliacion na sindicato si of no. Tur esaki a conduci na un total di 414 pregunta. Parlamentario mr. Ady Thijsen ta condena e forma con Presidente di Parlamento ta meta den trabao di MEP y asina ta viola nos constitucion. Un bon bista di e mercado laboral ta importante pa por yuda den soluciona e problema grandi di desempleo na Aruba. Parlamentario mr. Ady Thijsen y MEP lo sigui cu nan esfuerzonan pa yuda e país, a pesar di contratiempo- y estorbonan.

Boksmento pa falta di duna preferencia na cruzada G. Madurostraat y Vondellaan







STA. CRUZ -- Diaranzon merdia polis di trafico a ser manda na e cruzada di George Madurostraat y Vondellaan pa un boksmento. Na yegada polista bin comprende cu di pariba riba George Madurostraat tabata biniendo un V - car Hyundai Accent corra cu no a duna preferencia na un Mini- pickup, bayendo panort riba Vondellaan. Esaki a dal contra e V - car. No tabata tin niun persona herida pero e impacto tabata basta fuerte cu e autonan a ricibi basta daño material. E windshield di e mini - pickup blanco a bay cay riba caminda. Polis di trafico a atende e boksmento aki.

Un inovacion den Pantene
Un producto special pa e muher Caribense cu cabey African American









STA. CRUZ -- Durante un evento na Fusion Piano & Wine Bar a tuma lugar e presentacion oficial na unda a introduci e linea nobo pa cabey African American di Pantene. Un categoria cu antes tabata bao di e producto Pantene Relaxed & Natural. Awor esaki a wordo parti den dos. Un linea di producto special pa e African American Hair cu ta usa relaxer pa asina e cabey keda straight y pa cu e muher cu tin e cabey relaxed, Pantene tin e coleccion Pantene Truly Relaxed. Pa e muher cu cabey African American cu ta encanta su krul y ta focus mas na un look un tiki mas exótico, Pantene



tin e linea di Pantene Truly Natural. E inovacion unico aki di Pantene na unda e tin 2 coleccion pa tur persona cu tin cabey African American siguramente lo yuda cada muher resalta mas nan beyeza cu un cabey saludabel y bunita. Pantene tin amplio coleccion pa cabey fini, mediano-diki, cabey tiña, cabey krul. Bishita bo supermercado, minimarket of botica favorito pa asina waak henter e coleccion y escoge e producto special pa bo tipo di cabey.

Un biaha mas candela na ex - Bushiri Hotel



STA. CRUZ -- Diarazon anochi den careda di 9'or y mey, Alarm central a bolbe haya yamada cu den e ex - Bushiri hotel tin un candela. Mesora a manda un truck di brandweer na e sitio. Un candela a keda cendi den e area di e trappi. E candela aki a crece bira basta grandi. Ta ser specula cu tin un hoben cu ta bayendo den e caminda di adiccion, ta kedando den e ex – hotel aki.

Aparentemente e ta cendiendo varios candela eyden. Security Guardsnan di ex - Bushiri Hotel sa tin problema cu e hoben aki. Algun siman atras e hoben aki a bay asina leu di te hasta saca un arma blanco pa un di e Guardsnan. Polis mester a intermedia. Na yegada brandweer a logra hopi liher di controla, domina y combati e candela por completo.







"Grandioso mercado di Santa Rosa" Diadomingo 2 di Juni na Santa Rosa for di 9'or te cu 1'or



STA. CRUZ -- Na aña 2011 Santa Rosa a introduci su mercadonan cu e meta principal pa pone e departamento disponibel na tur e Agricultor, Criador y Piscadornan local, pa asina nan por bende nan productonan y alavez duna pueblo e oportunidad di cumpra productonan fresco y na prijsnan razonabel. Cu sosten di pueblo e mercadonan di Santa Rosa a sa di bira sumamente popular y hopi gusta pa grandi y chikito. Lo mas popular durante e Mercadonan aki ta e tentnan cu ta bende cumindanan crioyo. Matanan, remedi di tera, artesania, lechi –fruta-berdura y pisca fresco tambe ta wordo hopi busca. E Mercadonan di Santa Rosa no ta fungi solamente como un lugar di benta, sino como un fiesta den famia, unda e cu ambiente y shownan ta espectacular. Diadomingo 2 di Juni Santa Rosa lo tene un otro Mercado asina dunando pueblo e oportunidad di cumpra nan productonan fresco local. Riba e dia aki lo tin tentnan beniendo diferente cuminda crioyo pa locual Santa Rosa ta sumamente popular pe. Tambe lo tin tentnan beniendo fruta y berdura cosecha localmente y 100% organico. Cuminda vegetarian , boca dushi, batido di fruta fresco y remedinan di tera tur lo ta obtenibel na e Mercado di Santa Rosa. Carni fresco for di criadornan local tambe lo tin na venta. Santa Rosa ta invita pueblo completo pa pasa cumpra nan productonan y alavez sostene e agricultor, criador y piscadornan local. E Mercado lo tuma lugar riba diadomingo 2 di Juni for di 9'or di mainta te cu 1'or di merdia na Santa Rosa.

"BAN SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

Segun lider di PDR, mr. Andin Bikker:

Prespuesto entrega laat ta crea un otro dimension y limita trabao den parlamento

STA. CRUZ -- Un presupuesto entrega laat den aña di eleccion ta crea un situacion hopi straño,segun lider di Partido Democracia Real mr. Andin Bikker. Pakico esaki, pasobra e aña aki ya caba seis luna practicamente a bay di aña presupuestario 2013 y dia nuebe di Augustus ta bay entrega lista pa eleccion parlamentario 2013 pa 2017. Tambe falta apenas un luna pa parlamento baha cu reces. Cu esaki gobierno ta pidi aprobacion di e presupuesto retroactivo di seis luna y di eynan e resto di luna cu bin te cu September, Oktober, ta te eynan por influencia e maneho di gobierno, pasobra e gobierno nobo cu sinta ta bay bin cu su mesun signatura su propio maneho etc. Loke e gobierno aki a crea ta un maneho hopi straño door di tarda y no entrega e prespuesto na tempo. Por ehempel bo por influencia e maneho door di bin cu cierto mocionnan, bo por bin cu amiendanan etc. Aña pasa Partido Democracia Real mes a bin cu un presupuesto alternativo caminda por a logra unanimemente cierto postnan e.o meternan pre-pago y riba crime alert etc. A bin cu diferente amienda cu a wordo aproba door di gobierno y asina por a influencia e maneho riba 2012 riba cierto puntonan. Pa partido Democracia Real esaki ta hopi importante y pa pueblo tambe. Mirando e situacion e aña aki fraccion di PDR ta haya su mes den un situacion cu no por influencia e maneho retro - activamente y loke ta resta pa e gabinete aki practicamente ta un paar di luna den cual cu basicamente tin eleccion. Segun lider di PDR esey ta pone cu e presupuesto di e aña aki ta un presupuesto hopi straño cu ta afecta y mina e derecho constitucional di budget, esta di controla e gastonan di gobierno, pasobra door cu e la yega laaty door cu ta un aña electoral y falta un paar di luna apenas pa un gobierno nobo sinta, su efecto y e influencia como parlamentario riba mocionnan y amienda ta hopi limita. Lider di fraccion di PDR ta lamenta esaki pasobra como representante di pueblo esaki ta stroba pa controla gobierno y con gobierno a aloca fondonan di pueblo. Pa lider di PDR mr. Andin Bikker, gobierno ta culpabel di dje. Nan a cree y ta pone cu tratamento di presupuesto ta bay tin un otro dimension y cu parlamentarionan nan trabao ta wordo limita.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta introduci sistema yama PACS

Departamento di Radiologia trahando awor mas eficiente na beneficio di e pacient



STA. CRUZ -- Recientemente Departamento di Radiologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a introduci e sistema di "Picture Archiving and Communication System" miho conoci como PACS. Locual ta haci e sistema aki uno interesante y eficiente ta cu ya no lo mester print e imagennan mas ya awo nan lo ta digitalisa y inmediatamente disponibel. Consecuentemente e resultadonan lo ta di biaha visibel pa asina e radiologo duna diagnostico di e potret saca. Hasta tin posibilidad pa e radiologo mira e imagen digital na cas. Asina no mester warda mas pa e radiologo cu tin warda, trahando na un manera mas eficiente cu tempo. A base di e imagennan aki e departamento por traha un 'verslag', procesa esaki , ward'e den archief y distribui esaki pa specialistanan na un manera mas eficiente. Otro ventaha di e posibilidad pa warda imagennan den e sistema ta cu nan por wordo mira cualkier momento door di e personanan cu tin derecho pa mira informacion di pacient, por ehempel e specialista. Na e momentonan aki Hospital ta trahando riba e integracion cu e sistema di informacion cu Hospital ta usa pa asina den luna di Juli ta posibel pa e specialistanan tambe tin acceso na e potretnan digitaliza. Diamars 14 di Mei e radiologonan a cuminsa usa e sistema di PACS despues di a ricibi un training extenso tocante e uso. Mayoria di e radiologonan tabatin experiencia caba con pa traha cu PACS door cu nan ya a yega di haci uso di e sistema aki den exterior. Cu tempo e proceso pa traha cu e sistema lo bira mas facil y liher pa e radiologonan na unda na final e pacient lo beneficia di e introduccion aki. A tene varios sesion cu presentacion duna pa señora Patti Brossard di e compania Cerner pa asina splica y tene tur empleado di Hospital na altura tocante e sistema nobo aki cu a wordo implementa. E sistema PACS no solamente lo spaar Hospital placa pero despues di un periodo tambe por significa un fluho mas eficiente di pacient. Cu e inversion aki Hospital ta traha riba mehoracion di calidad di servicio teniendo semper e pacient den mente.

CURPA, drs. Robert Anjie:

SI E PUEBLO VOTA PA CURPA TA DEN GOBIERNO LO KITA E IMPUESTO DI SALIDA NA AEROPUERTO PA NOS CIUDADANONAN

STA. CRUZ -- Pa hopi añas caba nos por scucha diferente gobierno bisa cu nan lo baha e impuesto di salida di aeropuerto pa viahenan pa Corsou ora Corsou baha di nan pa pasaheronan cu kier bula bay Aruba. CURPA no ta comprende dicon mester warda ariba otro prome cu tuma accion. Gewoon baha e impuesto of mihor ainda kite full y keda cla. CURPA lo no vacila y manera nan ta den gobierno lo kita e impuesto di salida di aeropuerto di e siguente manera: 1. Tur ciudadano inscribi na censo cu tin e nacionalidad Hulandes lo no paga impuesto di salida di aeropuerto pa viahenan pa e paisnan den Reino Hulandes esta Corsou, Bonaire, St. Maarten, Saba, St. Eustatius y Hulanda. Esaki ta significa cu cada pasahero lo scapa entre $20 pa $35 dependiende di e destinacion. 2. Tur ciudadano cu tin 60 aña di edad of mas y cu ta inscribi na censo y cu tin nacionalidad Hulandes lo no paga impuesto di salida di aeropuerto di Aruba pa cualkier destinacion den mundo. Esaki ta significa cu cada pasahero por scapa entre $20 pa $38 dependiendo di e destinacion. Nos ta kere cu e pueblo di Aruba a paga basta placa caba na un aeropuerto cu ta mal traha y cu a costa mas di 5 biaha loke a wordo presupuesta bao di e gobierno di AVP e tempo ey.

Segun Rene Bernabela di T.O.P.A.: Declaracion ofensivo di parti di Min. Otmar Oduber:

Minister Otmar Oduber mester pidi disculpa

STA. CRUZ -- Despues cu a surgi un problema serio na Arubus N.V. caminda cu miembronan di sindicato TOPA cu ta traha eynan a wordo acusa di a comete fraude y ladronicia y cu a wordo kita inmediatamente for di trabao, sindicato TOPA a tuma nota caminda cu Min. Otmar Oduber a bay over sin ningun prueba pa yama personanan aki tur pa ladron door di expresa " Horta ta Horta ". Aunke e trahadornan a gana nan caso y awor nan ta na trabao bek, toch nan ta haya cu e expresion haci pa Min. Oduber den medionan skirbi ta hopi ofensivo y baho. El'a atacha nan bon nomber. Pesey nan a acerca nan sindicato cu ta TOPA pa asina pidi un rectificacion di parti Minister Otmar Oduber. Pa medio di e carta cu TOPA a manda pa Min. Oduber na nomber di su miembronan ta urgi minister pa dentro 2 x 24 ora rectifica e declaracion haci dia 13 Februari 2013 den e matutino Bon Dia Aruba. Dado caso sr. minister no cumpli cu e peticion di e miembronan di sindicato TOPA, nan ta haya nan mes obliga di tuma pasonan necesario.

DTI ta recorda pa pasa busca sticker di aprobacion

STA. CRUZ -- DTI ta recorda tur automobilista cu a keur nan vehiculo na comienzo di aña y cu no a ricibi un sticker di aprobacion pa pasa busca esaki mas pronto posibel. Pa por haya e sticker di aprobacion e automobilista mester presenta cu e vehiculo na DTI, Pos Chiquito 47 y tambe trece e keuringsbewijs. E orario pa por pasa busca e sticker di aprobacion ta parti mainta di 11:00 pa 11:45 y despues di merdia di 2:30 pa 3:15. DTI, seccion Voertuigkeuring, lo entrega e stickernan di aprobacion te cu 30 di Juni 2013. Despues di e di e fecha aki pa por haya un sticker di aprobacion e vehiculo lo mester pasa un keuring nobo. Alavez DTI ta recorda tur automobilista cu tin un cita pa keur auto diasabra dia 1 di Juni venidero, pa presenta cu e vehiculo na e ora cu e cita ta poni. Vehiculonan cu no presenta pa keur riba diasabra, lo no haya un cita pa un siguiente diasabra. DTI ta haci su maximo esfuerzo pa brinda e automobilista e oportunidad pa por keur su vehiculo y por lo tanto ta suplica e automobilista cu tin cita pa presenta cu e vehiculo pa keur. Si pa un motibo of otro no por presenta cu vehiculo pa keur avisa tempran pa por duna otro automobilista un oportunidad.

Den nomber di Union Patriotico Progresista – U.P.P. Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente

MANEHO AUN MAS HABRI, RELACIONA CU "GEZINSHERENIGING", TA OTRO PUÑAL CONTRA PUEBLO, CU MIRAS RIBA ELECCION

PERO DESASTROSO PA FUTURO DI LOCALNAN (PARTI 1)

STA. CRUZ – "Como minister anterior, encarga cu estranheria, mi a hiba un maneho estricto, rigoroso, pero humano, ora cu un stranhero haci un peticion pa permiso di estadia, cu of sin permiso pa trabao. Director di DIMAS tabata 100% autoriza pa tuma decisionnan riba tal peticionnan, sinembargo semper dentro di e margen di Ley LTU (Landsverordening Toelating en Uitzetting). Parti importante di e maneho aki tabata e asina yama "Swiss-model", cu NO tabata duna e posibilidad di trece famia y/o yiunan. Desde November 2009 a bin cu un maneho contra ley pa kita e "Swiss-model", y alavez a permiti pa trece famia y/o yiunan, e asina yama "gezinshereniging", cu tabata encera cu un persona cu 3 permiso, y cu tabata inscribi na Censo pa 3 aña, por a trece yiu(nan) aden te na edad di 12 aña, pero cu mester a wordo inscribi na school tambe. Riba esaki tabatin masha hopi excepcion haci tambe cu no tabata worry cu e 3 aña aki. Ta conoci cu un mucha asina, for di su 6 of 7 aña, tin su problemanan caba pa adapta su mes na nos sistema di enseñanza aki na Aruba. Esaki a haci cu e mucha mester a haya extra atencion di e maestra of maestro, locual tabata tin su consecuencianan tambe pa e otro muchanan di klas, pasobra e lesnan NO por a wordo duna na e ritmo normal, y TUR e muchanan por a "raak achter" den nan



enseñanza. Manera ya treci padilanti, casi inmediatamente despues cu e gobierno aki a sinta, minister Sevinger a aboli e "Swiss-model", esaki bao di pretextonan fofo, y cu tabata e prome paso pa habri nos fronteranan hasta pa criminalnan, of personanan cu a yega di wordo expulsa. Despues Benny a extende e "toeristisch verblijf" te cu 180 dia, unda - pa sobrebibi, pasobra e famia, unda e "turista" a bay keda, cu un salario minimo mes no tabatin bastante pa cria e persona ey - e "turista" a subi mercado laboral a costo di e local! Si esey no ta bastante, awor a yega na mi conocimento cu Benny e luna aki lo a habri e maneho riba "gezinshereniging" aun mas, den e sentido cu e ta permiti "gezinshereniging" awor tambe pa yiu(nan) te cu 17 aña! Pues mayornan, awor padilanti prepara pa para mira con boso yiunan di por ehempel 8 aña den 3de klas lo mester sinta den banki cu un hoben di 17 aña! Esaki lo por ta e consecuencia di e cambio den e maneho aki. Ta imposibel cu Benny por a considera e consecuencianan serio di e paso aki. Si yiunan stranhero di 6 of 7 aña ya caba ta encontra multiple problema na school entre otro pa motibo di e idioma Hulandes, kico lo para di esnan te cu 17 aña!! Ademas, NO tin school, ni tampoco maestronan pa atende cu e fluho aki. Mi ta puntra mi mes, si ta pa cobardia Benny NO a publica e maneho nobo aki, pasobra mi ta sigur cu e maestro- y maestranan tin "geen flauw benul wat hen boven het hoofd hangt"; pero mayornan local tambe lo haya sorpresa di nan bida, ora nan NO por haya school pa nan yiunan!

Pa colmo esnan cu a haya permiso pa trece nan famia y/o yiunan, mester gana e minimumloon unda te hasta un "inwonende dienstbode" tambe por trece su yiunan y por biba den mesun cas cu e mama. Con por ta posibel cu un persona por cria su yiunan aki na Aruba cu e salario minimo of un salario di un cria! Si nos tuma un persona cu tin un permiso di cria cu ta biba na e cas di esun cu ta para garantia pe, y cu tin un salario di 800 florin, con e por mantene su 3 yiunan! Pa colmo loke cu e ta paga na prima di AZV, ta 25 florin pa luna, y cu esaki e ta haya 4 carnet di AZV! Pueblo esaki nos kier?

Wel, UPP como e unico partido a bisa cla y raspa cu nos lo para e politica aki, y cu nos lo re-introduci e "Swiss-model" y hiba un maneho "tough but fair", esaki pa salbaguardia cuponan di trabow pa nos localnan y garantisa un bida digno pa TUR esnan cu ta biba riba e pida baranca aki.

Partido RED 10 aña sirbiendo Aruba: Bo Por!



STA. CRUZ -- Dia 30 di Mei 2003 partido RED a keda funda, kier meen RED tin 10 aña sirbiendo Aruba. Siman pasa a celebra e di dos lustro di RED cu un conferencia excelente di dr. Ethan Nadelmann tocante e guera absurdo contra cannabis. Riba portret por mira un sala yen cu despues a disfruta di un brindis simpel na ocasion di e di 10 aniversario di RED. Riba e fecha historico aki RED ta lanza su campaña electoral. Nos lema di campaña ta: ARUBA, Bo POR! Nos por legaliza cannabis, Yes we CANnabis. Danki na e plan aki di RED nos por soluciona nos problemanan financiero. Nos por cambia San Nicolas di un ghost town pa un booming city atrobe. Nos por soluciona e problema di adictonan ambulante. Nos por inverti mas den enseñanza. Nos por eleva e calidad di nos educacion. Nos por drecha e cuido di nos grandinan. Nos por yuda e famianan margina. Nos por yuda e gruponan minoritario bay dilanti, manera e muchanan special. Tur esaki ta costa placa, pero placa lo no ta problema una vez cu legaliza cannabis. En vez cu miyones bay pa e cartelnan di Colombia, e placa aki lo keda Aruba y lo keda inverti den pueblo. Tambe nos ta lanza nos logo nobo 2013. Riba e fecha aki nos ta presenta e candidato riba lista di RED cu ta e cara di e causa di legaliza cannabis na Aruba, esta sr. Ricardo Croes. Den presencia di su famia e ta anuncia cu e kier sirbi e pueblo di Aruba. E ta un personahe hopi conoci den nos comunidad pa su grupo musical di reggae ILAH. Su canticanan cu un base spiritual fuerte a inspira hopi hende. Na e momento aki Ricardo Croes ta un studiante di ley na Universidad di Aruba y ta preparando su mes di e forma aki pa asumi un responsabilidad den e organo legislativo mas halto di Aruba. Riba e fecha aki tambe nos ta anuncia e Legal Concert den Club Boneriano na San Nicolas dia 13 di September cu presencia di e famoso cantante di Jamaica, Khalilah Rose. Cumpra bo ticket di rifa di un auto pa 10 florin y bo tin bo entrada gratis sigura na e gran concierto di reggae aki. Ta 10 aña, ta 10 premio tin, cu lo keda anuncia via social media. Busca bo ticket na nos sede na Belgiëstraat 13, panord di Riverplate, cu ta habri tur dia di 14.00 pa 18.00.

POR FABOR YUDA UN BABY RECOBRA SU SALUD

STA. CRUZ -- Chloe Veronica ta un baby di apenas 2 aña cu tin mester di bo ayudo urgentemente pa asina e por recobra su salud. Por fabor tuma 2 minuut di bo tempo pa lesa su historia. Den e fin di siman di Pasco Grandi, Chloe a haya su mes den un accidente teribel caminda el'a hera hoga den e pool na su cas. Su tata y su ruman Ryan di 5 aña a bin encontra Chloe den un estado critico. Bisiñanan atento a hiba Chloe hospital cu maximo urgencia y na caminda a percura pa dune CPR y a keda masashi su curazon. Despues di 15 minuut a logra reanima Chloe y su curazon a cuminsa bati atrobe. E mesun anochi Chloe mester a sali cu Air Ambulance pa Colombia como cu na Aruba no tin cuido intensivo pa mucha. Chloe a permanece den coma pa e proximo 2 siman di cual el'a sali cu descapacidadnan severo. Despues di 6 siman na Colombia, Chloe y su mama a haya permiso pa regresa Aruba bao di algun condicion: Chloe mester haya por lo menos 20 ora di terapia pa siman, e mester tuma 10 tipo di remedi pa dia y Pediasure ta e unico alimento cu su curpa por



haya via e tubo cu e tin na su stoma. Ademas Chloe tin mester di un enfermera pa cuide 24 ora pa dia pero lamentablemente AZV no ta cubri nada di esaki. E unico cos cu AZV por brinda Chloe ta un ora di fisioterapia pa siman pa un periodo di 12 siman cual ta demasiado poco pa yuda Chloe recupera completamente. Su mayornan a dicidi di hiba Chloe Hulanda riba nan propio forza pa e ricibi tratamento intensivo cu lo por yuda Chloe recupera y hiba un bida mas normal posibel. Sinembargo como un baby chikito, e situacion ideal pa Chloe lo ta pa e recupera den su mesun cas y e den un ambiente cu e ta custumbra cune. Pesey Foundation Care for Friends ta recaudando fondo pa duna Chloe e mihor cuido cu e por ricibi aki na Aruba mes. Si e storia aki a yega na bo curazon y bo ta interesa pa yuda Chloe y su famia, bo por haci esaki riba e cuenta di Foundation Care for Friends na Aruba Bank, number di cuenta 2484.990.190. Adres di e fundacion ta Avenida Milio Croes # 60. Por fabor tene na cuenta cu e adres ta necesario pa por haci e donacion. Cu un curazon yen di speranza, nos ta gradici bo pa bo atencion y contribucion.

Concierto Dominical Donny Laclé Diadomingo dia 2 di Juni 2013 - pa relaha e mente y cansa e pianan -

STA. CRUZ -- Como excepcion e Concierto Dominical Donny Laclé cu mester a tuma lugar fin di Mei ta diadomingo awor, dia 2 di Juni. na The French Steak House di Manchebo Beach Resort and Spa. Tur e musiconan a coopera y a pospone nan presentacion un siman. E comision organizador ta gradici nan pa nan comprension..

E concierto ta cuminsa cu un grupo musical di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario. (FDEC). Ta trata aki di alumno di guitara y cuarta cu ta bao di direccion di Ipi Martis. E grupo aki lo deleita e publico presente cu musico crioyo y internacional.

Ta sigui cu un trio cu ta consisti di e cantante y compositor José David y e guitaristanan Andy Gomez y Remi de Lange. Nan lo presenta un repertorio interesante cu composicion di José David mes . Tico y sus Estrellas ta clausura e programa cu un cantidad di pieza crioyo cu lo kishiki e pianan, esey ta sigur. E conhunto aki ta consisti di Tico Oduber (acordeon, violin), Ramiro Hernandez (canto, mandolin), Rafael Flanders (canto, timbal), Gilbert Feliciano (raspa, wiri, campana), Leo Croes (conga, maraca, tambu), Guillermo Cicilia (baho), Carmelo Maduro (canto, wiri, raspa).

Nos ta invita tur bishitante fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente diadomingo awor, dia 2 di Juni. E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or. Ta recomendabel pa yega tempran pa haya un bon lugar. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

Segun Rene Bernabela di T.O.P.A.:

Sindicato TOPA kier sa ki dia Min. de Meza ta bay paga e inhaalmanoeuvre!!

STA. CRUZ -- Ariba 21 December 2012 durante e " Acuerdo Bilateral " entre sindicatonan represantando e empleadonan publico y gobierno a yega na un acuerdo di en total 6 punto. Despues di a haci e calculacion necesario ariba e perdida di e poder di compra a yega na acuerdo pa por tuma e promedio di e 16 salarisschalen di e empleadonan publico. E promedio a resulta di ta 850 florin y a wordo acorda. Na mesun momento a yega na un otro acuerdo mutuo cu lo aumenta e bashi - premie y e gelijkbedrag cu 150 florin (Basa ariba punto 2 y 3 di e acuerdo bilateral) cu e promedio lo wordo aumenta segun acuerdo y cu e restante di e 550 florin lo wordo paga den 2013. Na punto 6 di e "Acuerdo Bilateral " a wordo acorda cu den e prome mitar di 2013 lo delibera ariba e forma di pago di indexering entrante 1 Januari 2014.

Yiu di remate a pone mayornan bula bentana

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon 21.15, na un cas na Tanki Leendert, unda un yiu homber tabata kibrando cosnan de cas. Ora cu polisnan a yega e yiu homber F.L. a bay caba for di e sitio. Polisnan a mira cu henter e cas tabata reboltia y hopi cos kibra. E tata a bisa polisnan nan mester a bula bentana di kamber pa huy pa e yiu. Pa nan mes bon, e mayornan a bay drumi na cas di un yiu muher. Central a wordo poni na haltura y por spera mas problema. E caso tin atencion di polis.

MUIS STIL

Lainda Westerhof a tuma retiro for di Parlamento





PURBA TAPA COS

Retiro di Sra. Lainda Westerhof como Parlamentario ta sigui lanta stof: Booshi Wever: Minister Presidente ta purba tapa cos

FRIDAY, 01 MARCH 2013 11:48

Minister President Mester Contesta Un Serie Di Pregunta Riba E Asunto Aki.

ORANJESTAD -- E supuesto motibonan di e retiro di parlamentario sra. Lainda Westerhof, fuera di un sabor amargo den boca, a laga diferente interrogante atras.

WOWO POLITICO

Uitnodiging van De Center for Lifelong Learning van de Universiteit van Aruba:

Sinds de jaren vijftig gebruikt men al plastics

De Center for Lifelong Learning van de Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een lezing getiteld: Sinds de jaren vijftig gebruikt men al plastics. Tegenwoordig is plastic niet meer weg te denken uit onze omgeving. Een nadeel is echter dat elk ooit geproduceerd stuk plastic (al dan niet in een kleinere vorm) nog in het milieu aanwezig is. Het overgrote deel hiervan drijft momenteel in onze oceanen en zeeën. Dit staat bekend als de "Plastic Soup". Gedurende deze presentatie wordt u meegenomen in de schaal van het probleem en de effecten voor de voedselketen, mens en dier. Samen kunnen we kijken naar wat Aruba verbeterd kan worden. Sprekers: Daniel van der Kleij en Coen Heusinkveld zijn twee vierdejaars studenten van de Hogeschool, Van Hall Larenstein, te Leeuwarden. Ze zijn milieukundigen, reisfanaten, surfer en filantroop. In het kader van hun huidige opleiding werken ze als stagiair bij het Ministerie van Justitie en Onderwijs. In dat kader zijn ze ook hier om meer bewustwording te genereren binnen het onderwijs op Aruba omtrent milieuaspecten en de directe leefomgeving van de inwoners. Datum: Dinsdag, 4 juni 2013 - Tijd: 19.30u - Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4 Taal: Nederlands - Toegang: Gratis

Iniciativa y Maneho di Fundacion Let's Talk Aruba y ELKA & Associates:

Un programa pa desaroyo di nos hobennan den barionan









STA. CRUZ -- Desde Januari 2013 a inicia atrobe un programa cu ta tratando di trece paz entre tur e gruponan negativo, e asina yama "gangnan" den nos comunidad. Esaki den forma di encuentronan semanal educativo pa nos hobennan por desaroya nan mes pa un mihor futuro. Fundacion Let�s Talk y ELKA & Associates N.V. ambos cu basta aña di experiencia den nos comunidad a sa di yuda gruponan di Santa Cruz y San Nicolas caba. E siguiente lo ta districto di Oranjestad, bario di Madiki. Graduadonan y "success stories" di e programa aki a conta nan experiencianan personal durante y despues di e programa. Fundacion Let's Talk Aruba bao di maneho di sra. Trudy Hassell como Presidente a splica cu e proyecto aki a wordo lanta na aña 2003 pa yuda cambia e ambiente y mentalidad cu cierto hobennan ta crece den dje y caminda cu nos comunidad mes no ta yuda duna e hobennan aki un oportunidad pa un bon futuro prome cu nan cay den man di husticia. Na aña 2006 a yega di organiza un bootcamp caba caminda diferente instancia tambe tabata parti di e proyecto. E aña aki a cuminsa conhuntamente cu ELKA & Associates N.V. su Proyecto Auto - Estima Aruba bao division di classes & coaching pa percura pa un programa extenso pa desaroyo di e hobennan. Fundacion Let's Talk Aruba ta haci un yamada cu hopi gratitud na tur cu por yuda sostene e programa aki door di habri portanan pa e hobennan aki por traha y tambe por sostene e stichting aki pa sigui funciona independiente a base di donacion. ELKA & Associates N.V. bao maneho di Abigaél Arends como Directora y Lider Certifica di e Proyecto Internacional di Self- Esteem, basá na Aruba pa hopi aña ta duna diferente curso den area di desaroyo personal, laboral y spiritual pa personanan di tur edad. Abigaél siguiendo cu e Proyecto Auto-Estima Aruba cu tin mas di 10 aña di existencia, antes bao maneho di su mama sra. Lucy Arends den feliz memoria ta continua cu e bunita trabao pa nos comunidad. Pa mantene nivel y experiencia di cursonan tur aña ta asisti na e Proyecto Internacional pa asina por trece mas conocimento nobo pa nos isla. Tur curso ta wordo personaliza pa tur grupo. Tur esnan cu kier participa den e progama di Fundacion Let's Talk of pa consulta individual por tuma contacto cu ELKA & Associates na T.5884600 of por manda nos un email na info@elka-aruba.com. Gradicimento ta bay un biaha mas na e dos companianan Superfood y De Palm Tours cu ta sostene e programa door duna e hobennan cu a termina e programanan aki exitosamente un oportunidad pa trabao. Bao e dicho conoci "It takes a village to raise a child", ban nos tur hunto den nos comunidad duna un man y yuda nos future!

PURGASHI / RUDY CARTI-FYSIOTHERAPEUT

STA. CRUZ -- Tempo mi tabata mucha mi ta corda cu e unico cos mi tabata odia mas cu bay misa ta tuma un purgashi tur diadomingo. E tempo ey, no tabata importami con bon e tabata pa mi salud. Pa mi e tabata vies y mester wordu clasifica bao di abuso di mucha. Mi ta corda esun yama Epson Salt cu te awe mi ta haya e smaak den mi boca. Otro ta Milk of Magnesia cu nos tabata bahe después cu un pida sinaasappel. Sigur tin mas producto cu nos hende local tabata usa pa haci nos tripa limpi. Hasta tin cu a wordo traha na cas mes. Awendia nos moda di vida a cambia. E mayoría di cuminda y bebida cu nos ta consumi ta contene hopi mas químico, pesticida , insecticida, hormona, etc compara cu antes. Nos mayornan tabata come mas cuminda cultiva localmente den cunucu. Nan tabata mas saludabel compara cu nos awor. Lamentablemente e trend aki ta sigui y esaki ta un di e motibonan cu como un pueblo nos ta enfrenta cu tanto maleza crónico. Awe nos mester mas cu nunca tuma un purgashi regularmente. Tin cierto cos si ta importante pa tene cuenta cune. No bay experimenta cu productonan traha bao palo. Bo no sa kiko ta den ni ken ta bay bin delanti pa tuma responsabilidad si bo bira malo. Esaki ta un di e motibonan cu hopi doctor no kier tende nada di purgashi “natural” . Un berdadero detox programa ta dura por lo menos 28 dia y ta diferente cu un purgashi. No bruha entre nan. Un detox programa mester haci no solamente e tripa y sistema digestivo limpi pero tur e celnan di bo curpa. Pesey e ta tuma tanto tempo. Menos cu 28 dia, e celnan ta bay bek na su costumbernan bieu cu ta inclui retene vet pa deposito. Ora bo curpa ta sushi cu tur e toxico cu a acumula despues di come tanto junkfood e ta difícil pa deshaci of kima e vet di mas cu ta colga rond di bo cintura. Bo curpa mester di vet como deposito pa e toxico cu a acumula den nos celnan. Ora nos kita tur e toxico door di haci un detox, e curpa mes ta deshaci di e vet cu e no mester di dje mas. Tuma un purgashi ta un bon idea pero compronde cu e ta diferente na un detox. Nos ta recomenda haci un detox tres biaha pa aña. Pa promer biaha ta recomendabel pa haci'e dos luna tras di otro. Esaki pa elimina parasito cu a hatch durante e segunda luna. Tin diferente marca di detox riba mercado. Un mas mihor cu otro. Ora bay escoge uno ta importante pa check promer si e productonan a wordo aproba door di inspectie der geneesmiddellen. Tene bon cuente con pa haci uso di e producto. Tin hende cu ta pensa cu si dos pildo ta bon anto cuater mester ta mihor y ata nan ta pasa weekend den wc. Haci un detox ta un bon manera pa cuminsa riba e caminda di salud. Bo por evita hopi maleza y sinti di biaha e beneficionan di un curpa limpi y yen di energía. Cu un tripa sushi, ni cuanto fruta y berdura bo come e parti nutritivo manera vitamina y mineralnan no ta yega den bo sanger y curpa. Pesey tanto hende ta sinti cansa henter dia of constantemente tin hamber. Nan ta mal nutri. Ta bon Idea pa hasi ehercicio regularmente y come saludabel pero no lubida haci cās limpi paden promer. Di con hende ta service nan auto, cambia azeta, spark plugs, oil filter etc dos pa tres biaha pa aña pero nunca ta pensa di haci un limpieza paden di nos curpa? Hummmm , food for thought. Pa mas información tocante e tópico aki por email rudycarti@yahoo.com of whatsapp na 733-3105. Mi ta despuesto tambe pa duna lezing gratis na companianan cu tin grupo di empleado cu ta mehorando nan salud. Mi ta pidi tur hende pa warda e articulonan aki y comparti'e cu bo famia y amigonan.

Flinx Recruitment Expo Dutch-Caribbean 2013 tabata sumamente exitoso

STA. CRUZ -- Den e fin di siman cu ta tras di lomba, a tuma lugar e segundo edicion di e Flinx Recruitment Expo Dutch-Caribbean (FRED) den World Trade Center na Rotterdam, Hulanda. Cu hopi orguyo, organizador - y participantenan por mira bek na un fin di siman sumamente exitoso unda cu mas di 850 hoben profesional a haya e oportunidad pa bin den contacto directo cu mas di 30 dunador di trabao di Aruba, Curaçao, Bonaire y St. Maarten. FRED 2013 a inicia diahuebs ultimo cu un Company Dinner cual a tuma lugar den e luhoso Harbour Club na Rotterdam. Durante un anochi ameno, 35 candidato potencial a haya e oportunidad pa sinta na mesa cu representante nan di 6 diferente compania. E cena tabata basa ariba un sistema di rotacion, caminda cu candidato nan tabata cambia di mesa prome cu cada plato wordo sirbi. E sistema aki a permiti cada candidato pa sinta na mesa cu 3 diferente compania y asina duna nan mas oportunidad pa engrandece nan 'network'. Diasabra a continua cu e job fair cu a conta cu presencia di mas di 850 bishitante e aña aki. Durante henter e dia, bishitantenan por a participa na e diferente workshops y presentacion di varios compania. Tambe por a pasa libremente na e stands nan pa adkeri mas informacion di trabao den diferente sector, entre otro abogacia, medicina y salubridad publico, IT, accounting y tambe den sector tecnico, hotelero y bankero. Mester remarca cu e aña aki e bishitantenan a bin mas determina cu nunca pa regresa nan isla natal y e calidad di e bishitante nan tabata sumamente impresionante. Tur persona cu a registra pa FRED 2013 y a bishita e feria di trabao por a participa pa gana un ticket pa un destinacion di nan escogencia den Caribe Hulandes . Na final di dia a saca srta. Vanessa Abad como e feliz ganadora di e tremendo premio aki. Asina FRED 2013 a conclui diadomingo dia 26 di Mei caminda cu 10 compania a interview mas di 100 candidato cu tin e cualidad nan necesario pa yena e vacatura nan cu e compania nan tin habri actualmente. Flinx Recruitment ta gradici tur persona y empresa cu a haci FRED 2013 un exito rotundo. Gradicimento special ta bai na SOAB, Centraal Accountantsdienst di Aruba, Gobierno di St. Maarten, Girobank, Curacao Dok Maatschappij, Curacao Pilots Organization y BearingPoint Caribbean kende nan tawata e patronizador nan principal di e evento e aña aki. Di awor caba un invitacion cordial ta bai na tur hoben profesional, especialmente esun nan estableci na Hulanda, pa keda pendiente pa e proximo edicion di FRED cual lo tuma luga na mei 2014. Pa haya sa mas tocante e servicio nan di Flinx Recruitment y posibilidad nan pa trabou den e area di Caribe Hulandes por bai riba www.flinx.biz.







Gruponan di Districto 1&3 di Scouting Aruba a tene nan District Movie - night dia 25 di Mei ultimo

STA. CRUZ -- Dia 25 di Mei ultimo a tuma lugar e movie- night di gruponan di Districto 1&3 di Scouting Aruba. Durante e anochi di cine tur bever, welp, verkenner y explorer conhuntamente cu nan respectivo lidernan por a disfruta di e cine nan cu a ser pasa pa nan. E grupo di Bever y Welp a waak e cine: The Croods mientras cu e grupo di Verkenner y Explorer a waak e cine: Fast and the Furious 6. Tur scout presente a ricibi un refresco y e tradicional popcorn pa acompaña e cine. Total nos evento a conta cu un participacion di 120 persona, cual ta inclui tur bever, welp, verkenner, explorer y lidernan di Gruponan Scout di Scouting Aruba Districto 1&3. Tambe tabata tin mayornan presente cu a bini pa acompaña nan yiunan. Gruponan Scout cu a participa na e evento aki ta: Grupo Scout Santanero di Dakota, Grupo Scout San Martin de Porres di Buena Vista, Grupo Scout Cacique Macuarima di Sta. Cruz, Grupo Scout St. Hyacintus di Savaneta, Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas y Grupo Scout St. Joris tambe di San Nicolas. Na conclusion di e anochi di cine tur presente a sali satisfecho y contento. Pa cu esaki team di districto 1&3 di Scouting Aruba kier a gradici tur grupo cu a participa na e evento y tambe un y tur cu a coopera cu nos pa cu realizacion di e evento aki. Gradicimento special ta bay na rector di Colegio San Nicolas, sr. Johnny Fingal cu a coopera cu nos pa cu e localidad, concierge di Colegio San Nicolas, sr. Paco cu a zorg pa facilita nos durante cu nos a usa e localidad, nos fotografo di districto y tur otro lider cu a coopera pa cu realizacion di e evento aki. Si lectornan ta desea di ricibi mas informacion tocante scouting of pa inscribi un mucha of hoben entre e edadnan di 5 cu 18 aña pa bira miembro di un grupo scout den bo bario, por tuma contacto libremente cu nos coordinador di Districto 1&3 na cellular: 5945129.









BRITANNIA TA GOLEA NACIONAL/ WASHINGTON 5-1

STA.CRUZ -- Diaranson anochi a tuma lugar den CDGT e di tres wega calle-4 cual tabata entre Britannia y Nacional/ Washington. Britannia a cuminsa cu su atakenan forsando dos corner tras di otro . Na di 12 minut otro corner pa Britannia pa e atakenan caminda e defensa di Nac/ Wash ta obliga di manda bala corner. Despues a toca turno pa Nac/Wash forma su atakenan. Ambos ekipo tabata tira pa gol pero hopi desvia banda di gol of halto over di gol. Lo mester tene training special pa mehora e tironan den forma y direccion. Na di 38 minut Sebastian Montoya completamente liber ta habri e score 1-0 pa Britannia. Andre Kelly ta ricibi un bon pase di Banton "CD" Deffery pero e tiro tabata desvia atrobe. Na di 50 minut ta Derwin Donato ta haci e score 2-0 pa Britannia. Dos minut despues Britannia ta cobra un corner caminda Juan Ruiz ta bula kop sin ningun defensa pa strobe y ta aumenta e ventaha na 3-0. Leon Churmey ta hanja chens pa corta ventaha pero ta tira na banda. Na di 74 minut Nac/ Wash ta forma un atake ariba ala robez caminda e bala ta jega serca Claudeone. Esaki ta domina e bala pa deposite cu tur trankilidad den skina for di alcance di portero Kendrick Dania pa corta ventaha na 3-1. Na di 78 minut defensa di Nac/ Wash ta pasa e bala pa Sebastian Montoya di Britannia pa e probecha y ta anota di 4 gol pa Britannia. Na di 84 minut Sebastian atrobe ta ricibi e bala ariba tereno di Nac/ Wash pa domine, dribbel bai direccion di gol di Nac/ Wash. Sin ningun hungador contrario pa strobe of kite for di balance Sebastian ta tuma su tempo pa los un tiro bon dirigi pa gol y asina haci e score 5-1 cu cual apuntuacion e wega ta termina. Defensa di Nacional/ Washington tabata core manera un gieter. Na varios ocashon no tabatin marcashon manera mester ta. Delanteronan tabata un poco egoista y ta tene e bala mucho. Britannia a probecha di e errornan pa domina e wega. E partido a wordo dirigi pa Oshi Kock, asisti pa Jason Colina, Jerry Mackay y S Cid Cabrera.









Minister Visser ta anuncia:

E maneho cu tin awor aki ta e mihor cu Aruba a yega di mira!

Centro pa "intake" di adictonan den caya lo bira un realidad den un luna

STA. CRUZ -- Minister di Salubridad y Deporte Dr. Richard Visser a duna di conoce cu pa prome bes tur e centronan di adiccion ta activo y e unico caminda tin lugar ta na KIA, na e Centro di Motivacion. Ey ta wardando algun persona cu ta poni bao curatela y Ministerio Publico tin e "dossiernan" y nan ta dicidi ki ora nan ta drenta den e centro, e Minister a señala. Minister Dr. Richard Visser a agrega cu ta haciendo un ampliacion chikito pa asina por cuminsa trata mas pacient. Hopi pacient ta wordo trata. Tin centronan apart pa hende muher y pa hende homber. Banda di esaki e NGO's ta haciendo un tremendo trabao. Minister Visser a declara cu "nunca nos ta bay ta liber di e problema aki. E ta un maleza y nos tin hopi hende cu esaki y bo ta bay waak un paar di hende". E maneho cu tin awor aki ta na e top cu Aruba a yega di waak, el'a enfatiza, esaki cu ayudo di Corsou y di instancianan priva. Ainda tin algun stap mas pa tuma y den ciudad loke ta bay tin ta un centro cual ta bay bin hopi pronto. Dentro di un luna ta bay habri e centro aki, Minister Visser a duna di conoce. Lo haci un intake cu tur e prospectonan den ciudad. Nan lo bay pa baña, nan lo haya algo di come y lo papia cu nan pa asina nan por bay for di nan propio voluntad den rehabilitacion. E mandatario a splica cu lo tin un opvang center cu ta den centro di ciudad pa asina gara e adictonan unda nan ta y wak con por convence nan poco poco di bay den rehabilitacion. El'a subraya cu esaki ta bay ta un 'walk-in' center y no un centro unda e adictonan ta keda. E ta un centro cu ta traha den dia pa asina papia cu e adictonan, duna nan algo di come y asina motiva nan pa nan bay den rehabilitacion. E idea ta pa no cana e caminda largo di curatela, pero mas tanto pa convence nan pa riba nan mes drenta den un proceso di rehabilitacion. Minister Richard Visser a agrega cu e hotel cu tabata tin den Caya Grandi antes tabata un fracaso pasobra no tabatin un entrada, un caminda pa bay of un tratamento pa sigui. "Esey ta un situacion cu nunca mas nos kier aki". Awor cu tin un setup completo y cu tur e NGO's trahando overtime den esaki y cu luga pa tur e adictonan mester di un centro cu ta bay papia cu nan awor pa actua y pa coordina trabaonan. E proyecto aki ta unico ya cu ta bay usa e personanan pa duna nan trabao, haci trabaonan chikito organiza cu gobierno y cu sector priva, el 'a enfatiza. E mandatario a splica cu Centro Colorado tambe lo wordo amplia y esaki lo ta parti di e proceso pa mas rehabilitacion di e adictonan na Aruba.



TA BENDE

GANGA !! MESTER WORDO BENDI URGENTE! Cas riba tereno eigendom situa na verkavelingsplan di Mabon di dos piso. Adres: Caya Bohi no. 8 - Tereno: 152m2 -Bebouwd: 98m2 Wasruimte: 12m2 -3 kamber, porch, sala, cushina y baño. Vraagprijs: Afl. 115.000.00 Contact: ECRO REAL ESTATE pa haci afspraak: Cel: 748 - 8280

TA TRAHA

cas,cura,pega bloki, azulejo ,mosaico ,pleister, drecha y traha dak , plafond , marca fundeshi, i haci calculacion di mapa. trabouw bon caba i cu garantia y prijs razonabel

pa mas info yama : 566-0222.

TA OFRECE

Handy man, mantencion, construccion, Servicio rapido. 563-0135 -

Faysal Construction. Hende serio, trabao serio

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=. Pa mas informacion yama 568-1801.



Sorteo di dia : 30 Mei 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5784	**1299**	**1401**	4358	1767
	9814	**0371**		2721	
	9239	**3125**		2101	

Lotto	**21 - 17 - 24 - 11 - 30**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**2134 Capricornio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita Gordura di bon calidad. 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRABAO

Pa tur trabao di construcción, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpintería, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

GREENLINE

Heavy Equipment
RococoPlazaTankiLeendert
Nos ta bende + deliver Santo pa pleister Afl. 69.00 , Santo pa Pega blokki Afl. 43.-- Santo pa basha Afl. 41.--. Santo pa jenar tereno y fundeshi Afl 30 p/yard, differente midi piedra Inf. 741-5640 of 583-8521

Ta haci cura limpi,

Ta haci cura limpi, ta benta sushi afor! Y Ta verf

Por yama Robert na cel. 565- 5630

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord

PAKICO MESTER DI UN DETOX?

STA. CRUZ -- Tur dia nos ta wordo bombardia door di substancianan cu no ta pertenece den nos curpa. Nan ta den e aire, e cuminda cu nos ta come y e awa cu nos ta bebe. Berdad ta cu ni den nos cas nos ta safe mas. E productonan cu nos ta usa pa haci limpi, desodorante, detergente, polish pa meubel y quimiconan den nos cuminda y awa ta wordo absorbe via di nos cuero, tambe door di come, bebe y hala rosea y ni cuanto nos ta purba, nos no por deshaci di nan riba nos mes. E curpa no ta capaz pa elimina tur e toxina cu e ta absorba awendia. Cu tempo e toxina aki ta afecta e funcionamento di e organonan interno y ta cubri e murayanan paden di e tripa hasta na e punto unda e curpa no ta absorba e nutrientenan cu e mester. Ta esencial pa elimina e residuo, toxina y posibel organismonan indesea pa haya un curpa mas saludabel. Sin un limpieza interno ta posibel pa experiencia sintomanan manera aumento di peso, cambio di beis, dolor di cabez, mal circulacion, inmunidad abao, antoho di sucu, anshamento, holo stinki di curpa, mal aliento, hinchamento abdominal, mal digestion, confusion, perdida di memoria, envehecimento prematuro, letargia y articulacion nan stijf. E curpa mester di energia di un fuente externo manera di yerba natural, fibra y otro agentenan di purificacion pa recupera su balanza entre acumulacion y eliminacion. Awendia pa motibo di e contenido halto di vet y sucu y dieetnan cu ta falta fibra, haci e tripa limpi por ta e paso mas critico pa mantene bo salud. Un limpieza interno ta laga bo sinti e resultado di biaha y ta contribui na mehora bo salud en general, vitalidad y un sentido fuerte di bienestar cu bo no a experiencia antes. E uso di Aloë Vera ta bon conoci na Aruba. E ta yuda bo bay af regularmente y ta promove e bienestar di e funcion di e sistema digestivo. Aloë Vera tin vitamina, mineral, enzym, azetanan esencial y amino-acido pa asisti e sistemanan urinario y gastrointestinal. Esaki ta un di e productonan usa den e detox programa di Clear Start. Fibra dietetico ta wordo dividi den dos categoria: fibra solubel y fibra insolubel. Estudionan a mustra cu fibra por duna beneficionan significante pa nos salud mientras tanto e fibra insolubel ta pasa liher door di nos sistema digestivo y ta yuda limpia e tripa di toxina y otro sushi. Fibra tambe t ayuda baha peso pasobra bo ta sinti yen mas tempran ora bo come y pesey ta come menos. Paraway Plus ta e tercer producto cu ta wordo usa pa kita e parasit nondesea sin efectonan secundario. E suplemento aki ta calma e tracto digestivo y urinario mientras e ta haci nan limpi. E no ta mata e parasit pero pone relax na un manera cu e ta wordo elimina di e curpa. Pa mas informacion tocante e detox programa di Clear Start por check www.pgdparasit.com of rudycarti@yahoo.com of 733-3105.

Diasabra awor caredanan di Drag valido pa e Mio Wireless Point Series

STA.CRUZ -- Diasabra awor un biaha mas e pista di Palo Marga lo ta escenario di interesante caredanan di Drag Race valido pa e Mio Wireless Point Series di Aruba como tambe e coredornan registra na IHRA lo por acomula puntonan den e IHRA Summit Super Series. Portanan di Palo Marga lo habri pa 3:30 di atardi y inscripcion lo tuma lugar na porta di Palo Marga mes como esaki lo ta un evento di un solo dia. Qualifying lo cuminsa pa 5or di atardi pa e categorianan Jr. Dragsters, No Box, Box, Sportsman Bike y tambe Extreme Import cual ta autonan import coriendo 9:90 of mas duro. Entrada pa e evento aki lo ta 20 florin pa persona y tambe lo ta obtenibel na porta mes riba e Diasabra aki y e highlight di e evento aki ta e categoria Extreme Import unda tin di e autonan aki lo tin expectativanan halto pa drenta e zona di 7 seconde. The Boss Racing Foundation a dicidi cu si tur cos cana na ora y e actividad caba na ora nan lo duna oportunidad despues di e programa official pa autonan Extreme Import hanja un chens di tira personal challenge cu e autonan di 8 cylinder anto "Heads Up" cual lo bai bira algo hopi interesente style di Import vs Domestic. Tur premio lo wordo entrega y paga e mesun anochi y si tur cos ta bon otro siman lo por tin un bista riba e standing despues di 3 careda ken ta esnan cu ta liderando e Mio Wireless Point Series local.









NOTICIANAN INTERNACIONAL

Bebé chino rescatado de una cañería es entregado a sus abuelos



(CNN) — El bebé recién nacido encontrado en un tubo de drenaje en Jinhau, China, recibió el alta médica y sus abuelos maternos se lo llevaron a casa, informó la policía este jueves. La madre del niño está siendo atendida en el hospital, pero ha estado cooperando con la investigación, dijo Xiang Jiangsong, un oficial de policía.Las autoridades catalogaron el caso como un "accidente" y por el momento no se han presentado **cargos en contra de la mujer.** Un dramático vídeo del rescate del niño fue noticia internacional y provocó reacciones en todo el mundo.Los rescatistas tuvieron que aserrar una sección de la tubería para tratar de sacar al niño.

Pero el bebé seguía atrapado, por lo cual parte de la tubería y el bebé tuvieron que ser llevados a un hospital.Los rescatistas y médicos comenzaron a retirar el tubo de manera conjunta, pieza por pieza.La televisora estatal CCTV mostró el momento exacto en el que unas manos con guantes blancos sacan con cautela una parte de la tubería, dejando al descubierto la pequeña cara de un recién nacido.El niño, apodado *Baby 59*, está tomando leche de fórmula, dijeron los médicos.La policía dijo que bomberos y otros rescatistas que participaron en el operativo visitaron al bebé en el hospital y le enviaron ropa, leche en polvo y pañales.

La versión de la madre La madre del niño no está siendo identificada, pero la policía dijo que tiene 22 años. La policía local dijo que hasta ahora creen en su relato de cómo el bebé terminó en la tubería. "Ese día sintió dolores de estómago", dijo Jiang Song, el subdirector de la policía. "Así que se fue al baño. Estaba realmente cerca de su fecha de dar a luz y el bebé se deslizó hacia fuera". La policía interrogó a la mujer, quien les dijo que ella no tenía la intención de que el niño cayera en el inodoro, según un canal de televisión local. La policía dijo que trató de recuperar al bebé con un palo, y luego decidió tirar de la cadena para limpiar la sangre.

Un asteroide se acerca a la Tierra a más de 10 kilómetros por segundo



(CNN Español) – Un asteroide gigantesco, nueve veces más grande que el transatlántico "Queen Elizabeth 2" -el más grande del mundo– hará su mayor acercamiento a la Tierra este viernes 31 de mayo a una velocidad superior a los 10,5 kilómetros por segundo, según la NASA.

Aunque la roca, calificada como "masiva" y "oscura" por los científicos, no supone peligro alguno pues pasará a 6,3 millones de kilómetros de la Tierra, su "visita" es bien recibida por los astrónomos, debido a que les permitirá conseguir imágenes de alta resolución y conocer mejor su características.

El enorme **planetoide denominado 1998 QE2** brillará con una magnitud 11, cien veces más débil que la estrella más tenue visible a simple vista.

Si un asteroide de esta magnitud impactara a la tierra causaría una extinción global, advierten los científicos.

El fenómeno se podrá ver el viernes a las 5:00 pm hora del Este de Estados Unidos y se podrá ver en línea a través de las cámaras espaciales dispuestas por los científicos.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Vicepresidente de Colombia: "Somos los primeros en rechazar cualquier complot contra un gobierno democráticamente elegido"

(CNN Español) – El vicepresidente de Colombia, Angenilo Garzón, recalcó que el presidente de su país, Juan Manuel Santos "tiene toda la autonomía de recibir a las personas que considere" y ratificó el espíritu del vecino país de mantener buenas relaciones con Venezuela y de fortalecerlas a nivel "integral". En entrevista con CNN En Español, Garzón dijo que la administración de Santos ha reconocido "al gobierno de Venezuela en cabeza de Nicolás Maduro como presidente elegido" y desmintió las denuncias sobre supuestos planes de conspiración contra Caracas desde Bogotá. "Ni estamos al tanto ni hemos participado en él", explicó Garzón cuando se le consultó sobre un supuesto complot denunciado por Maduro para asesinar a Diosdado Cabello. Garzón añadió que los malos entendidos deben resolverse "hablando". "Me resisto a creer que Venezuela vaya a abandonar este camino de ser acompañante en la búsqueda de la paz".

Justicia venezolana imputó al dirigente político Leopoldo López

(CNNEspañol) – La fiscalía venezolana imputó al dirigente nacional del partido político Voluntad Popular, Leopoldo lópez, por la presunta comisión del delito de malversación genérica simple cuando era alcalde de Chacao en 2002. Según la denuncia, López no entregó un porcentaje de los fondos propios de la alcaldía, incurriendo en un desvío presupuestario. López ha dicho que cumplió con la ley.

Es la segunda imputación que recibe López ya que en febrero, el líder opositor y su madre, Antonieta Mendoza de López, fueron citados a comparecer por presuntas irregularidades en dos donaciones efectuadas por la empresa estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) a la asociación civil Primero Justicia.

La madre del dirigente político, se desempeñaba como gerente de comunicaciones de PDVSA en 1998 cuando se dieron las donaciones

La Patrulla Fronteriza decomisa 945 millones de dólares en cocaína



Uno de los decomisos multimillonarios de droga ocurrió sobre la costa panameña en el mar Caribe.

(CNN) — Autoridades estadounidenses interceptaron dos lanchas rápidas en las que decomisaron seis toneladas de cocaína con un valor estimado en casi 1.000 millones de dólares. Los decomisos "son un ejemplo de la cooperación internacional en el cumplimiento de la ley para interrumpir la actividad criminal y negarles que se obtengan ganancia de esa actividad", afirmó Doug Garner, el director de operaciones de seguridad aérea nacional en Jacksonville, Florida, de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de Estados Unidos.

Autoridades de EE.UU. interceptaron otra carta sospechosa dirigida a Obama



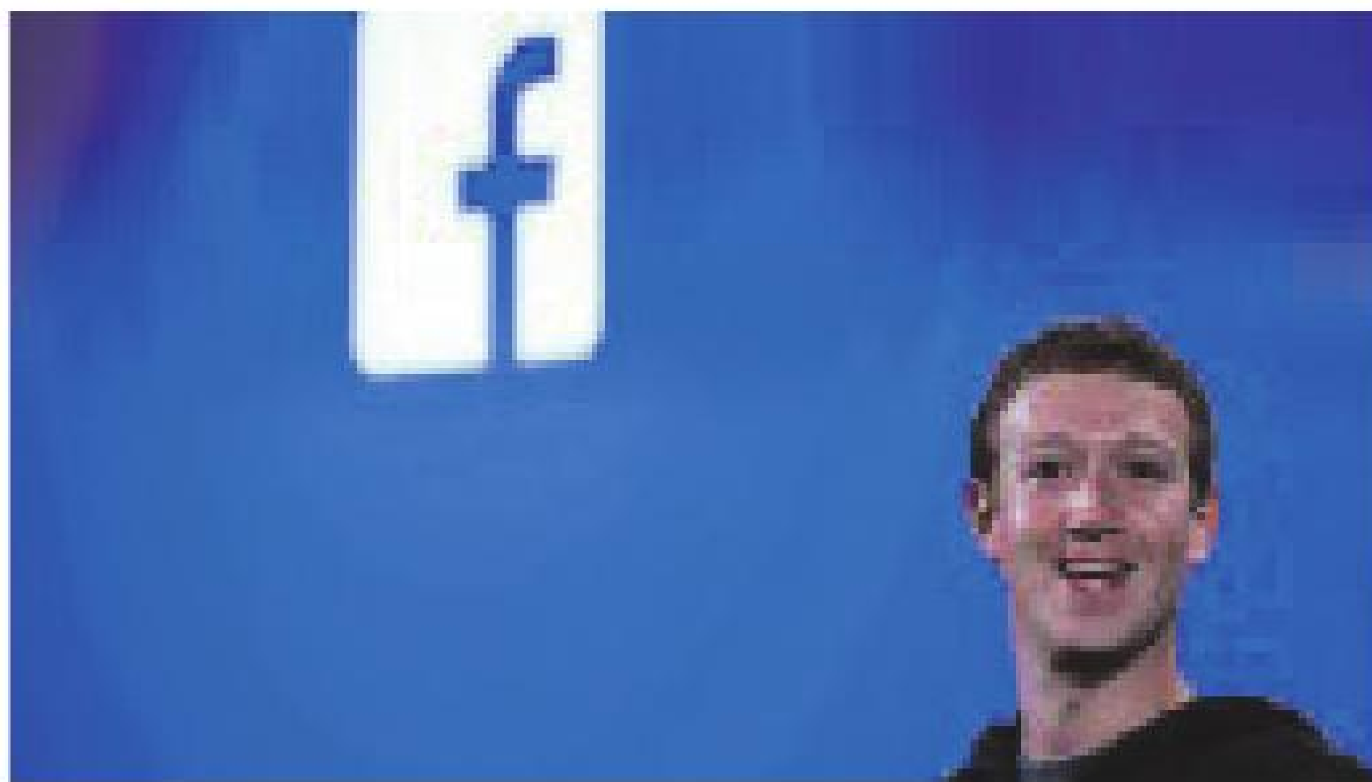
Un funcionario dijo que la carta estaba dirigida al presidente Obama.

(CNN) - Autoridades estadounidenses interceptaron este jueves una carta dirigida a la Casa Blanca similar a la correspondencia con amenazas enviada el miércoles al alcalde de Nueva York, Michael Bloomberg, y a un grupo que él fundó.

La oficina que filtra el correo dirigido a la Casa Blanca envió el sobre a la Fuerza de Tarea Conjunta contra el Terrorismo del FBI para que realice las pruebas e investigación necesarias, informó el vocero del Servicio Secreto de Estados Unidos, Brian Leary

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Facebook ya tiene páginas y perfiles verificados



(CNN Español) – Al igual que Twitter, Facebook anunció la verificación de páginas y perfiles, las cuales tendrán un icono azul a la derecha del nombre de la página o persona, similar a los que tiene la red de "microblogging".

También como Twitter, las páginas y perfiles verificados serán de un pequeño y prominente grupo (celebridades, periodistas, funcionarios del gobierno, marcas y empresas populares) con grandes audiencias.

La red social debió plegarse a una iniciativa tomada hace años por Twitter debido a la proliferación de cuentas falsas. Otras redes sociales como Google Plus y más recientemente Pinterest también cuentan con páginas verificadas.

En el **comunicado oficial del anuncio**, Facebook indica que si se cree que alguien se está haciendo pasar por uno en Facebook deberá reportar esa cuenta

Por Capriles, Venezuela pone fin a la luna de miel con Colombia

Venezuela cree que el encuentro Capriles-Santos intenta minar la relación bilateral.

Tras los tumultuosos años vividos entre Álvaro Uribe y Hugo Chávez, la llegada de Juan Manuel Santos al Palacio de Nariño supuso el inicio de una especie de luna de miel entre Colombia y Venezuela. Eso se acabó.

El gobierno de Venezuela dio de facto por finiquitado el dulce momento al acusar a Santos de conspirar en su contra y anunciar que evalúa abandonar su rol de "garante" en las negociaciones entre Colombia y las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia).

Todo después de que el mandatario colombiano recibiera en Bogotá al líder opositor Henrique Capriles, excandidato presidencial que no reconoce la legitimidad de la victoria de Nicolás Maduro.

El ministro de Relaciones Exteriores, Elías Jaua, acusó a Santos de ser el responsable de lo que "tal vez sea el inicio de una nueva escalada desde Bogotá para minar las nuevas relaciones entre Venezuela y Colombia".

Capriles realiza una gira por algunos países de América Latina -que no ha especificado- para llevar a nivel regional su denuncia de que las elecciones del 14 de abril en Venezuela, en las que fue derrotado por un margen del 1,5%, fueron "fraudulentas



INVITACION

PA E NOBENA NA HONAR DI E SAGRADO CURAZON DI HESUS Y DI E INMACULADA CURAZON DI MARIA.

NA: PAROKIA DI SANTA CRUZ

MISA: INMACULADA CONCEPCION.

NOBENA TA CUMINZA DIARAZON: DIA 29 DI MEI 2013 ORA 5.45 PM

DIAHUEBS, DIABIERNA Y DIASABRA , DIANAN 30,31 Y 1 JUNI 2013 ORA 6.00 PM

DIADOMINGO Y DIALUNA , DIANAN 2 Y 3 JUNI 2013 , ORA 5;30

E TRIDIUM , DIAMARS , DIARAZON, DIAHUEBS DIANAN 4,5,6 JUNI COMBINA CU E NOBENA, LO TA DEN KAPEL DI E MISA PA 5:45 PM

E AÑA AKI E " FIESTA DI SAGRADO CURASON DI HESUS" TA DIA 7 JUNI CU TAMBE TA E PROME DIABIERNA DI LUNA .

TA CUMINZA CU UN PROCESION,SALIENDO FOR DI PARIBA DI E CURA DI PASTORIE,BAY DEN CURA DI MARIA SCHOOL Y TERMINA DEN MISA SIGIU PA E SANTO EUCARISTIA 7OR PM CANTA PA KOOR " REJOICE"

DESPUES DI MISA TA SIGIU DEN KAPEL , VIGILIA NA E DOS CURAZONAN DI HESUS Y MARIA TE CU MEY ANOCHI, Y TA CLAUSURA CU E SANTA EUCARISTIA NA HONOR DI INMACULADA CURAZON DI MARIA .

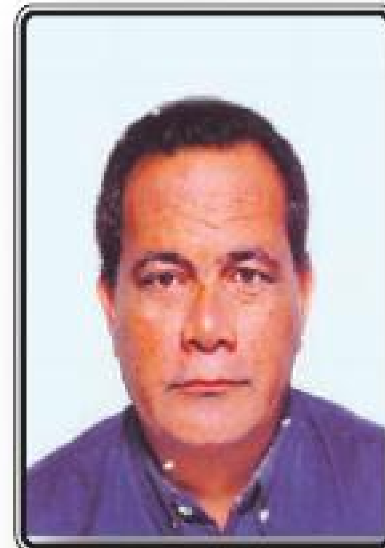
PASTOOR REY NARES, VICARIO Y AYUDANTE NAN TA INVITA TUR FIELNAN DEBOTO, SIGUIDORNAN ,ADORADORNAN DI HESUS Y STIMADORNAN DI MARIA, TUR MIEMBRO NAN DI GRUPONAN DI ORACION, HOBEN Y MUCHA NAN , TAMBE DI SCHOOLNAN ,PAROKIANO NAN PA ASISTI NE E FIESTA DI E DOS CURAZONAN.





Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel y stima



Marlon Jeffrey Lacle

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, yamada di telefon y mensahenan riba Facebook, Whatsapp y BB pin. Na Staff y Personal di SKOA, na docentenan y alumnonan di Maria College MAVO, Ex-coleganan di AMC Unicon, Etty Toppenberg, bisiñanan y conocirnan. Un danki special tambe na Tropical Bottling co., na Pastor Jairo pa e bunita repons, na the Olive Tree Funeral Home pa su excelente trabow. Boso atencion tabata un Consuelo pa nos. Un danki di curazon na boso tur. Den nomber di famia nos kier a pidi disculpa cu den nos momento di tristesa, nos por a lubida un of otro famia den e anuncio di morto.

Tambe nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota: Diabierna 31 di Mei pa 7'or di anochi, Diadomingo 2 di Juni pa 8'or di mainta y Diaranson 5 di Juni pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Acknowledgement

The family of the late

Mrs. Cynthia V. Bascombe



of Arnhemstraat 9, who passed away at home on May 9, 2013. Express their sincere thanks and gratitude to all those who sympathized with them during their time of bereavement. Special thanks to Staff & Personel of Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Lacle, Dr.Wever, Dr.Ramanaz, Staff & Personal from Botica San Lucas, Personal di Ambulance, The Olive Tree Funeral Home, SVB, The Social Dept. Caribbean Mercantile Bank, The Catholic Church in Brazil, Various Church groups, P.B.S Production Business Ass., her children daughters Debra, Donna, Jamila, Sharon, Sons: Collin, Franklin, Patrick, Friends: Duncan, Emmanuel, Petty, Catherine, Ann. Morris, Toney, Jacks, those who telephone, visited gave words & comfort, showed support during her ailment prayed offerd gifts and attended the funeral. Precious is the sight of the Lord is the death of his saints. Psalm 116:15

Sadly missed and will always be loved and remembered by Duncan, sons, daughters, grandchildren, great grandchildren sleep on our beloved gone but not forgotten may she rest in peace in the arms of our Lord God.



E Famia di Dios
P.O Box 2287-San Nicolas, Aruba

Dinner, Fashion Show and Hat Extravaganza

Iglesia Famia di Dios ta invita pueblo en general pa un "Dinner, Fashion Show and Hat Extravaganza" cu lo tuma lugar na Centro di Bario Lago Heights riba 7 di Juni, cuminsando di 7 'or pa 10 'or di anochi. E actividad aki tin como meta pa recauda fondo pa e completacion di nos edificio nobo na San Nicolas.

E anochi aki lo tin entre otro un cena y un show unda lo tin diferente presentacion di diferente artista di gospel manera entre otro Humprey Obispa. Tambe lo tin un competencia di sombre bou di e damanan unda e miho diseño lo wordo premia.

Si kier mas informacion tocante e anochi di "fundraising" aki por tuma contacto cu Rosita Ellis na rosita_ellis@hotmail.com of yama na 7471404.

* Iglesia Famia di Dios a wordo funda 31 dec 1993 dor di e honarabel Pastor y Pastora Frederick y Patricia Heemstadt, ambos den feliz memoria. E iglesia ta situa na e ex-edificio di Texas furniture store den caya grandi na San Nicolas.



Biba cada momento

I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, which made heaven and earth. Psalm 121: 1,2

With deep sympathy we announce the passing of:

JESTINA CRAIGG-ANDREWS



Better known as Beatrice or Bea.
Wife of the late Odriel Craigg, the carpenter

The funeral will take place on Saturday June 1st, 2013 at the Wesley Methodist church in the Long Fellow straat #3, Oranjestad. The body of the deceased will be laid out from 9:00 am at the church. The funeral service will start at 10:30 am. Followed by the interment at the Central Cemetery in Sabana Basora.

The family would like to thank dr Wassenaar, dr Kok, dr Anaya, the nurses and staff of Oncology and the nurse of the fourth floor of dr HOH hospital for their care and attention to and for the late Jestina Craigg-Andrews. May God bless all of you We apologize if in our grief we have unwillingly forgotten to mention any family and/or friends.

After the funeral there will be no condolences at home



Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Ruiz-Kelly kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Maria Gregoria Ruiz-Erasmus



Masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki na tur famia, amiganan, bisiñanan y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena na Paradera. Diadomingo 2 di Juni pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.





Jesus a bis'e:"Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan ku ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunka. Bo ta kere esaki?"Juan 11:25, 26

Cu dolor na nos curazon, pero cu e siguranza cu nos ruman stima a bay serca Señor, nos ta participa fayecimento na Hulanda di:

Felix M. Carrion
Mihor conoci como Ton
5 December 1986 – 26 Mei 2013

Na nomber di su estimada esposa:
Arline V. Carrion - Winklaar

Na nomber di su yuinan:
Isaura Carrion
Ian Carrion

Ruman:
Randy Carrion & Jessica de Klerk
Roland Carrion
Robert Carrion
Enderson Ramos
Cintia Drullard

Mama & tata:
Nancy Carrion & Felix Ramos

Welanan:
Nancy Margarita Carrion
Mami Bicha Ramos

Suegra & suegro:
Deborah Berg & Harold Winklaar

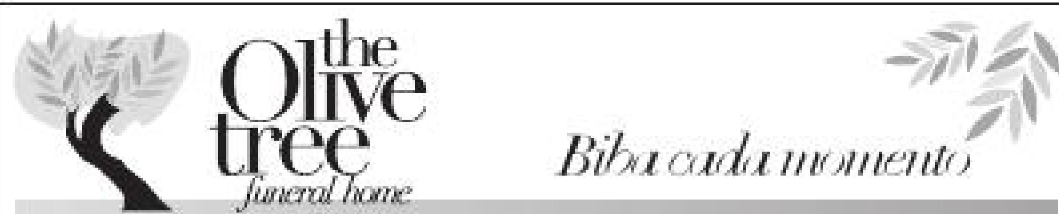
Swa:
Derrold Winklaar & Titia Beimers
Kendrick Ruiz

Tantanan & omonan y demas famianan:
Carrion, Winklaar, Ramos, Rodriquez, Olivier, Berg, Croes y Tavarez. Famianan na Aruba, Santo Domingo, USA, Hulanda y Spanja.
Oude mede studenten di Maria College, Colegio Arubano, Haagse Hogeschool. Ex-coleganan di Union Caribe y Setar.
Acto di entiero lo tuma lugar na Den Haag Hulanda diabierna 31 di Mei 2013.
Diadomingo 2 di Juni 2013 na Iglesia Piedra Plat pa 6:00 pm lo tin un sirbishi na memoria di Felix Carrion. Lo tuma un ofrenda na final di e sirbishi pa e famia.
Si ta desea di manda carchi di condolencia por mande na e adres Bussumsestraat 201 2574 JJ Den Haag, of trese na Iglesia Piedra Plat diadomingo awor.

Mensahe di Dibino Niño

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a basha ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumanan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumanan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikesa y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di descordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e Santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi escohidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen



Gradicimiento y invitacion

Pa medio di esaki, Dotty y yuinan, mayornan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atenshon y sosten durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:



Sra. Glenda Maria Ludwine QUANT-SOLAGNIER

miho conoci como "Glenda"

Palabranan di gratitud ta bay na tur esnan cu a manda un mernsahe, hasi yamadanan di telefoon, telegram, caarchi, krans, y e-mail. Danki na tur famianan, bisinanan y conocirnan pa nan gran ayudo brinda na nos. Un danki alavez na Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio y pastor Spila pa su bunita respons. Gradicimiento di curazon ta bay special na Dr. Dassen, Dr. Jonhkhoff y Dr. Wassenaar, verpleegsters y staff di Oncologie, verpleging di 4o piso HOH pa nan attention y cuido di nos difunto. Nos no por keda sin gradici Koningin Wilhelmina voor Kankerfonds, especial Lily Prince, Josepha Bareno, Sasha, Ita, Patricia, Diana, Patsy, Shirley, Evy y por ultimo Lola Geerman pa su inmenso atention, ayudo y carisma pa cu nos difunto. Cu Dios drama su bendicion riba boso nan tur. Alavez nos ta extende un invitacion pa acompana nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Virgin di Fatima na Dakota, diabierna, 31 di mei 2013, diasabra 01 di juni 2013 pa 07'or di anochi y diadomingo 02 di juni 2013 pa 08'or di mainta.

Boso presencia ta altamente aprecia!



Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios pero alavez agredecido pa tur locual e a significa y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Maria Mangwa Koc

□01-04-1940 + 28-05-2013

Akto di entiero ta tuma lugar Dialuna 3 di Juni pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Sta. Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Sta. Filomena. Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana Diabierna 31 di Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por recibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento

Pesey, laga nos acerca e trono di gracia cu confianza, pa nos ricibi misericordia y haya gracia pa yuda den tempo di necesidad. Hebreo 4;16

Rudi, Ruella, Joshua, rumannan y demas famia di

Magda B. Arrindell-Pourrier



Di curazon nos lo kier a gradici tur persona cu na un manera extraordinario
a mustra nan atencion na ora di morto y entiero di nos Magda stima.
Boso presencia, flornan, musica, palabranan y gestonan di convivencia
tabata un gran Consuelo pa nos.
Un danki tambe na personal di Olive Tree pa nan tremendo trabao.



Cerca Dios mi ta na paz
manera un yiu cerca su mama.
Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Rigio Joaquin Kock

16 Augustus 1952 - 30 Mei 2013

famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 1 di Juni 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico "Pastoor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel pa e bunita gesto aki. Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diabierna 31di Mei 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza". Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Isabel M. del Toro Sibaja casá Sjak-Shie *01-08-1952 †30-05-2013

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 4 di Juni 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 3 di Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Comite Olimpico Arubano a scohe su Hefenan di Mision pa e weganan di 2013 - 2014

STA. CRUZ -- Na inicio di e ciclo nobo, Comite Olimpico Arubano ta sigui cu e procedura unda ta habri e posibilidad pa personanan for di nos comunidad aplica pa e función di Hefe di Mision, esaki pa e diferente Weganan cual ta cai bou di responsabilidad di COA. Recientemente a habri e proceso di solicitud pa e funcionnan di Hefe di Mision pa e Weganan di 2013 y 2014, cu ta e Weganan Suramericano Hubenil, e Weganan Suramericano di Playa, e Weganan Suramericano, e Weganan Olimpico Hubenil y e Weganan Centro Americano y del Caribe. Un total di seis persona cualifica, e mayoria for di e mundo deportivo Arubano, a aplica pa e cargo di Hefe di Mision. E hecho cu cada un di e seis personanan aki tin un trayectoria largo y experiencia amplio como lidernan di deporte, directiva di Comite Olimpico Arubano despues di un proceso profundo di evaluacion a scohe e personanan pa e cargonan cu tabata tin disponibel. Banda di nombra un persona pa e cargo di Hefe di Mision, na mes momento a nombra tambe un Hefe di Mision suplente. Esaki ta pa si en caso cu e Hefe di Mision pa cualkier razon no por continua mas, tin un otro persona prepara pa tuma e encargo for di dje. Si acaso e proceso cana sin complicación, lo no ta necesario pa e Hefe di Mision suplente forma parti di e delegación final. Siguientemente e nombracion final di e Hefenan di Mision pa e cinco weganan di 2013 - 2014.

1. Juegos Suramericanos de la Juventud

Lima, Peru (18-29 september 2013)

Chef de Mission: Giovanni Leocadia

Chef de Mission suplente: Mildred Wever

2. Juegos Suramericanos de Playa Vargas, Venezuela (3-13 december 2013)

Chef de Mission: Junior Daké

Chef de Mission suplente: Marco Dupersoy

3. Juegos Suramericanos Santiago de Chile, Chile (7-18 maart 2014)

Chef de Mission: Jacqueline van Putten

Chef de Mission suplente: Junior Daké

4. Youth Olympic Games

Nanjing, China (16-28 augustus 2014)

Chef de Mission: Giovanni Leocadia

Chef de Mission suplente: Mildred Wever

5. Juegos Centro Americanos y del Caribe

Veracruz, Mexico (14-30 november 2014)

Chef de Mission: Jair Tromp

Chef de Mission suplente: Giovanni Leocadia

Comite Olimpico Arubano kier a felicita cada un persona pa cu e nombracion aki. COA tin e pleno confianza cu e personanan nombra lo cumpli cabalmente cu e tarea tan responsabel aki.

